

SU L'ER'DES BIJOUS...

La scène se passe de nos jours dans un intérieur moderne et récent.

Au fond, on aperçoit le hall d'entrée avec une issue jardin qui est l'accès à la porte d'entrée et à la salle d'attente, et une issue cour qui est le cabinet médical.

A l'avant-scène jardin, une porte donne accès aux cuisines et fond jardin, un accès aux chambres.

A l'avant-scène cour, une porte donne accès à la buanderie et au jardin. Une porte-fenêtre occupe le côté cour et donne un accès direct au jardin. La pièce contient du mobilier de salon, un bar verrière, un bureau garni avec téléphone. Une bibliothèque.

DISTRIBUTION PAR ORDRE D'ENTREE EN SCENE.

Lucie :	La servante de la maison.
Fabienne :	L'épouse du docteur Bovin. Présidente d'un mouvement M.L.F.
Philippe Bovin :	Son mari. Docteur en médecine interne..
Sylvie :	Leur fille, étudiante, un peu tête en l'air..
Lisa:	Militante M.L.F. Farouche, célibataire. L'homme manqué. Attachée de presse de Fabienne..
Freddy :	Petit truand amateur. Le « cerveau » de la bande qu'il forme avec Jo.
Jo :	Complice de Freddy. Simple d'esprit, pas bien méchant..
Susy:	Patronne de « bar », assez naïve.

ACTE 1

Au lever du rideau, Lucie est en train d'épousseter les meubles. Elle se trouve près de la bibliothèque. Fabienne, sa patronne, achève de lire à haute voix, devant un public imaginaire, un discours virulent en faveur du M.L.F. Lucie n'écoute que d'une oreille, visiblement blasée de ce genre d'exercice.

Scène 1: Fabienne Lucie.

1. Fabienne: « ...C'est pourquoi, chères amies, chères compagnes, chères militantes, nous devons leur crier non ! Non aux femmes inertes dans une société qui bouge, non aux femmes soumises dans un monde qui veut se libérer ! En un mot, non aux femmes esclaves, mais oui !... Oui à la liberté ! Oui à l'égalité ! (*Faisant mine de saluer le public qui l'ovationne, elle dépose ses feuilles sur la table du salon*). Eyèt vla ! Què din pinsèz, Lucie ?
2. Lucie : Dè què ça, madame?
3. Fabienne: Mès... Dè m'discoûrs bîⁿ seûr !!
4. Lucie O vos savèz madame, mi, èl politique, ça n'm'intèrèsse nîⁿ branmint ! Du n'i counwa rîⁿ du tout !
5. Fabienne : C'est nîⁿ dèl politique !... Infin, nîⁿ tout-a fèt.... C'est ç'qu'on loume èl démocracîye. On-a tètous èl droût dè dire çou qu'on pinse, dè s'dèsfinde ! Lès-ouvrîs font grève, lès-agriculteûrs, lès mètalos dèskind'tè dins lès rûwes ! Adon pouquè nîⁿ nous-ôtes, lès feûmes, nos n'ârin'nîⁿ no mot a dire ?!
6. Lucie : Bîⁿ seûr mès mi....!
7. Fabienne : Du l'sé bîⁿ m'pouve Lucie! Chacun n'est nîⁿ capâbe dè dire clér'mint çou qu'i pinse. ! Què ç'què vos volèz, èl nature nè counwat nîⁿ èl démocracîye, lèye! I d'a qu'ont stè pus wastès què d's-ôtes! Mès n'vos-in fètes nîⁿ ... C'est pour vous què du va m'bate!
8. Lucie : Madame va s'bate ?!
9. Fabienne : C'è-st-in.ne imâdje !... Mès-armes a mi, c'est mès mots !!
10. Lucie : E bîⁿ adon, c'est seûr'mint dèss-armes sècrètes pace què... Du dwa r'counwate qu'il-a 'ne pére dè passâdjès què du n'é nîⁿ bîⁿ compris!
11. Fabienne: El quel par ègsimpe ?
12. Lucie : O bîⁿC'est maléjîle pou bîⁿ m'rap'lér ! C'est qu'du n'é nîⁿ branmint d'mémwâre mi ! Eyèt co mwins d'instruction !
13. Fabienne: Du l'sé bîⁿ m'pouve Lucie ! Du l'sé bîⁿ ! Co 'ne victime dè l'ôtorité patèrnèle asseûrè ! (*Se veut maternelle*)
14. Lucie : Mi ? Mès non madame !... Vos....

15. Fabienne: *(Se lançant dans un monologue moralisateur)* Du counwa vo-n-istwâre par keûr ! In pére ôtoritére, qui vos donoût l'èscassouye a vous èt a vo mouman, èyèt qui n'vèyoût qu'in.ne afère : èl rèyussite dè sès gamins !
16. Lucie : Pou ça, c'èst li qui n'a nⁿ rèyussi ! Il-a yeû quate fîyes !
17. Fabienne : A ! *(Ne perdant pas son assurance)* E bⁿ adon, c'èst co pîre ! Inradjê dè n'pont avoû yeû d'garçon, i s'a r'drèssî come èl co dins l'poulî !... Em poûve Lucîe, ça n'a nⁿ d'vu yèsse gué tous lès djoûs !
18. Lucie : Mès syè madame, èm poupa astoût foûrt djinti avû nous-ôtes !
19. Fabienne : Bîⁿ seûr ! Pou mèyeû vos 'spwatér!.. » Alzin quér mès pantoufes ! Em gazète... Vo poupa èst scrand après s'djournéye d'ouvrâdje ! Léchèz-le tranquiye ! »
20. Lucie: Ca c'èst l'vré ! O nût'on-inmoût bⁿ lyi fé dè mamôurs, a no p'tit poupa !
21. Fabienne : Què ç'què d'vos disoû ! Bîⁿ intindu, nⁿ quèstion d'poûssér trop lon lès-èstûdes ! Ene fîye, ça dwat s'mariér èyèt avoû branmint d'èfants.... Eyèt l'résultat, c'èst vo n-instrucsion !
22. Lucie : A non ! Ca c'èst dè m'fôte ! Du n'é jamés stè foûrt amoureûse dè l'èscole !
23. Fabienne : Et i n'a jamés asprouvè d'vos poûssér ?
24. Lucie : Syè ! Mès d'é poûssè pus foûrt què li !
25. Fabienne : Brèf ! Après ça a stè lès frécantâdjès ! Toudis dandjê dèss-omes ! Du m'trompe ?
26. Lucie: D'é yeû 'ne pére dè p'tits copins, way !
27. Fabienne : *(Désabusée)* Si djon.ne èyèt d'ja contaminéye pô virus'!
28. Lucie : D'é in virus'?
29. Fabienne: El pîre dè tous'! Vos n'savèz nⁿ vos passér dèss-omes, èm poûve Lucie !
30. Lucie: Mès c'èst naturèl ça ! Vos vos-in passèz vous ? Non èno ! Vos-astèz mariéye !
31. Fabienne : Mariéye... Mès lîbe ! Lîbe...Pace què indépindante !
32. Lucie: Adon, vos n'vèyèz pus vol'tî l'docteûr ?
33. Fabienne: Mès sifét ! L'amoûr n'a rⁿ a vîr la d'dins ! On pût vîr vol'tî èt yèsse lîbe !
34. Lucie: O madame ! 'Scusèz-me mès c'èst trop compliquî pour mi tout ça ! Si vos pèrmètèz du continûwe èm n-ouvrâdje pace què si mossieû vwat s'bûrô rimpli d'poûssières.....
35. Fabienne: Vos vèyèz bⁿ ! Co toudis l'peû d'l'ome qui r'vⁿt !
36. Lucie : Du n'dwa nⁿ l'fé adon ?

37. Fabienne: Syè bîⁿ seûr ! C'astoût ène façon dè d'visér... Pou vos moustrér a qué pwint vos stèz bîⁿ atagn'dûye... Em poûve Lucie ! (*Elle sort vers chambres*)
38. Lucie: (*Seule, singeant sa patronne*) » Vos stèz bîⁿ atagn'dûye, èm poûve Lucie ! (*Le doigt sur la tempe*) E bîⁿ, du n'sû nîⁿ l'seûle !

Scène 2 : Lucie-Philippe.

Lucie a repris son travail. Philippe arrive du hall, venant de la porte d'entrée. Il ôte son pardessus, son chapeau, les pend au portemanteau et dépose sa trousse médicale.

39. Philippe: Bondjoû Lucie. El facteûr a d'ja passè ?
40. Lucie: Bondjoû mèd'cin ! Du n'sé nîⁿ, du n'é nîⁿ co stè vîr !
41. Philippe: E bîⁿ alzin m'fîye, alzin !... Madame n'èst nîⁿ la ?
42. Lucie: Dins s'tchambe, mossieû... Du dwa criyî après ?
43. Philippe: Non, non !

Lucie sort hall vers porte d'entrée. Resté seul, Philippe s'installe dans le divan et voit sur la table les feuilles laissées par Fabienne. Il les prend et commence à lire à voix basse.

Scène 3 : Philippe-Fabienne.

Fabienne revient des chambres tandis que Philippe continue sa lecture, en secouant la tête et le sourire de plus en plus ironique.

- 44.: Fabienne Nîⁿ mô èno ? Què ç'què vos-in pinsèz ?
45. Philippe: Du n'in r'vîⁿ nîⁿ ! C'èst vous qu'a pondu tout ça ?
46. Fabienne: Mi toute seûle ! E way èm colô!
47. Philippe: Et dîre què quand on frécanoût vos-avîz dèl misère pou m'invouyî 'ne lête d'ène dèmi-pâje !
48. Fabienne: C'èst nîⁿ l'minme ! Doûci, d'é 'ne saquè a dîre !
49. Philippe: Du vos r'mèrcîye ! (*Montrant les feuilles*) Eyèt vos daléz clatchî ça al tièsse dè tous lès pouyes in furîye qui vont v'ni a vo mèting ?
50. Fabienne: (*Vexée*) Philippe ! Mès pouyes in furîye come vos dites, c'èst dèl feûmes qu'ont pris consyince qu'èles-astin'tè l'égal dè l'ome ! Qu'èles-ont l'minme place què li dins l'sôciètè !
51. Philippe: Mès m'fîye, il-a bîⁿ lômint qu'c'è-st-insi ! Ôdjordû on vwat dèl feûmes maçons, dèl-ajants d'police, routièrs èyèt minme minisses !
52. Fabienne: Ca c'èst lès ciènes qu'ont rèyussi ! I d'a co branmint d's-ôtes qui d'mèur'tè dèl sclâves ! El sècse foûrt n'èst nîⁿ co moûrt!

53. Philippe: *(se rapproche, câlin)* Eûreûs' mint, non !
54. Fabienne: O ça va èno, ça n'èst nîⁿ l'moumint !
55. Philippe: Ca n'èst pus jamés l'moumint avû vous ! Rèyunions, mètings, confèrinces ! On n'sè vwat pus, on s'cwâse !
56. Fabienne: Què c'què vos volèz, c'èst m'vîye profèssionèle !
57. Philippe : A... pace què vos loumèz ça 'ne profèssion, vous ! : fé du vint !
58. Fabienne : *(S'étranglant de rage)* Fé du vint !? Philippe, vos dalèz r'saquî ça tout d'swite !
59. Philippe: Pouquè ? C'èst l'vèritè èno ?
60. Fabienne: Si du fé du vint come vos dites, c'èst pou qu'dès-obsédès come vous s'rindiss'tè infin conte què ça n'èst nîⁿ in droût absolu d'pinchî lès fèsses dès djon.nès-infurmières !
61. Philippe: C'èst nîⁿ in f'sant du vint què vos l's-inspéch'rèz !
62. Fabienne: A non ?
63. Philippe : C'è-st-in lyeû coupant lès deûs mangn's.
64. Fabienne: O ! Vos-astèz vrémint trop bièsse ! El vèritè c'èst qu'vos n'admètèz nîⁿ què mi ètou du m'mètisse in valicheûr ! Quand du m'lance dins 'ne sakè, ça n'vos va nîⁿ ! *(Commence à pleurer)*
65. Philippe: *(Un peu surpris par cette réaction)* Mès infin m'pètite Fabienne, du voloû seûl'mint vos fé inmarvoyî !
66. Fabienne : *(En pleurs)* E bîⁿ c'èst rèyussi !.... D'é mis wit djoûs pou scrîre èm discoûrs, èyèt vos vos foutèz d'mi !
67. Philippe: Mès non ! Il èst foûrt bîⁿ vo discoûrs ! Il-âra in sucès d'tous lès diâles !
68. Fabienne: *(Pleurniche encore un peu)* Vos pinsèz ? Du sù tél'mint in.nèrvéye... Vos compèrdèz.... El trac !
69. Philippe: *(Paternel, lui passant son mouchoir)* Adon, c'èst fini, èl gros chagrin ?
70. Fabienne: *(Se reprenant)* Ene fèblèsse... Eûreûs' mint qu'ça n'm'a nîⁿ arivè pa d'avant mès militantes ! Dè què ç'què d'âroû yeû l'ér'?
71. Philippe : D'ène feûme da ! *(Fabienne le fusille du regard)*

Scène 4 : Philippe-Fabienne-Lucie.

72. Lucie: *(Revenant porte jardin)* V'la l'courière mossieu !
73. Philippe: Merci Lucie. Mètèz ça su m'bûrô. Mès... Vos d'avèz fét yun d'toûr ?! Vos vûdèz pa in-uch èyèt vos rintèz pa l'ôte ?!
74. Lucie: D'é fét l'toûr pô gardin pou vîr si lès loques astin'tè r'sèkîyes !
75. Fabienne: *(Ironique)* A Vos-avèz travèrsè l'brousse !

76. Philippe: *(Qui a commencé à dépouiller le courrier)* I n'fôt tout l'minme nîⁿ ègsajèrér ! Il-a bîⁿ 'ne miyète dè criyôs...
77. Fabienne: *(L'imite)* Ene miyète dè criyôs ! Qué monvése fwa !
78. Lucie: *(Rit, met de l'huile sur le feu)* No visin qu'a bran.mint vwayadjî m'disoût co i n'a nîⁿ si lômint qu'èl forèt vièrje d'Amazonie èrchèn'roût bîⁿ råde a du brin d'cat à costè dèl vôle !
79. Fabienne: *(D'un air pincé)* L'èst bon Lucie ! On n'vos-a nîⁿ d'mandè vo n-avis! *(Lucie continue son travail)*... N'inspéche què t't-a l'eûre, on-âra 'ne tribu d'sôvâdjés dins no gardin èt on nè l'sâra nîⁿPace qu'on n'lès vîra nîⁿ ! Quand ç'què vos dalèz vos dècidér a l'arindjî ?
80. Philippe: Quand d'âré l'tans !
81. Fabienne: Il-a deûs-ans què vos m'tchantèz ça ! Dèspûs qu'on dmeûre doûci !
82. Philippe: Du sù mèd'cin mi, nîⁿ orticulteûr ! *(Jouant la scène)* Way mossieù, c'è-st-ène crîse dè fwa...Mès r'vènèz d'mangn pace què du sù-st-in trin d'sougnîⁿ mès porias !... Pouquè ç'què l'Lucie nè l'froût nîⁿ ?!
83. Lucie: A non mossieù ! D'é stè ingadjéye pou fé l'min.nâdje mi ! *(A part)* Si ça continûwe, c'èst mi qui d'vra fé lès-ordonances...
84. Philippe: Bon, bon ! N'in d'visons pus... Mès d'i pinse *(A Fabienne)* Vos l'f' rîz bîⁿ vous !?
85. Fabienne: Mi ?
86. Philippe: Bîⁿ què ! Vos parlèz d'égalitè intrè lès-omes, du vos done ène chance dè moustrér què vos m'tèz vos-idéyes in pratique... *(Riant)* Tènèz, vos-invî rîz vos...militantes, ça diroût co pus råde !
87. Fabienne: Vos n'daléz nîⁿ r' mète ça èno ! ... L'èst bon ! Si vos n'volèz nîⁿ l'fé, du va ingadjî in gardinîⁿ !
88. Lucie: Vos v'yèz madame, qu'on-a souvint dandjî d'in-ome !
89. Fabienne : Mès on n'vos-a rîⁿ d'mandè a vous ! Non mès ! In v'la d'l'éducâcion... Alzin vîr al cûjène si du n'i sù nîⁿ! *(Lucie sort en haussant les épaules)*

Scène 5 : Philippe-Fabienne.

90. Fabienne: Ele couminche a bîⁿ m'plére, çt-èl-la !
91. Philippe: *(Moqueur)* C'è-st-'ne feûme qui s'libère ! Et ô d'zeûr du markî, c'èst vous qui l'a ingadjî !
92. Fabienne: *(A Philippe qui épiluche le courrier)* Rîⁿ pour mi ?
93. Philippe: Syè! Tènèz! *(Lui donne quelques enveloppes et ouvre lui-même une enveloppe qui lui est destinée. Il lit la lettre et se met à paniquer)* Miyârd dè miyârd dè miyârd!
94. Fabienne: Dès-imbét'mints ?

95 . Philippe : *(Philippe fourre rapidement la lettre dans sa poche)* Non, non, rîⁿ d'espécial ! Bon D'é d'l'ouvradje ! Si vos-avèz dandjî d'mi, du sù dins m'cabinèt ! *(Il sort fond hall, direction cabinet)*

Scène 6 : Fabienne Sylvie.

96. Sylvie: Bondjoû mouman ! *(Elle dépose ses fardes de cours sur le bureau et regarde le courrier qu'il y a sur le bureau)*
97. Fabienne: Bondjoû m'colô !
98. Sylvie: Ayu ç'qu'il-èst m'pètit poupa ?
99. Fabienne: Dins s'cabinèt !
100. Sylvie: *(S'écroule dans le divan)* Qué bèle djournéye ! Du sù in plène forme !
101. Fabienne: Eyèt vo n-intèro ? Ca a stè?
102. Sylvie : Bof !
103. Fabienne: Ca vût dîre què ça... Bof ?
104. Sylvie: Què ça âroût povu dalér mèyeû !
105. Fabienne: Ascoutez-me mè in pô douci ! *(Se rapproche de sa fille)* Què ç'qu'i s'passe èm pètit pouyon ?
106. Sylvie: Mè rîⁿ du tout mouman !
107. Fabienne: Alèz alèz alèz !. Vos n'avèz jamés yeû d'problème dins vos-èstûdes èyèt...
108. Sylvie: Mouman ! C'èst nîⁿ pou in.ne intèro manquéye...
109. Fabienne : C'èst nîⁿ l'preûmière maleûreûs'mint !... On dîroût què vos-avèz mwins d'gout... Què ça n'vos-intèrèsse pus !
110. Sylvie : Mès c'èst vous qui pinse tout ça !
111. Fabienne: Du vos counwa come si du vos-avoû fét ! Nos stons in avri èyèt dins deûs mwas, c'èst lès-ègsamins. C'èst nîⁿ l'moumint d'èrnoncî. Vos savèz qu'c'è-st-important pou 'ne djon.ne coumére d'avoû in diplôme... Adon... Vos n'volèz vrémint nîⁿ vos confyî a vo mouman ?
112. Sylvie: Mès i n'a rîⁿ du tout, du vos-asseûre ! Du sù ène miyète scrande, v'la tout !
113. Fabienne : Vos n'astèz nîⁿ fayéye ô mwins ! I m'chène què c'èst dèspûs lès vavances dè Nowé què vos cafouyèz ! Dèspûs vo stâje dè ski !
114. Sylvie: Mouman ! El ski c'èst scrandichant mès après twâs mwas, c'èst roubliyî !
115. Fabienne : *(Inquiète)* Ca pût yèsse ène maladîye què vos-avèz atrapè lôvô èyèt qui coûve !...Avû tout ç'qu'on-intind ôdjordû !
116. Sylvie: El sida ?

117. Fabienne : En'riyèz nîⁿ avû ça ! D'ayeûrs du va d'mandér a vo poupa d'vos-ègsaminér!
118. Sylvie: Rîⁿ du tout ! C'èst nîⁿ lès pènes... Ene miyète dè r'pos èyèt ça dira branmint mèyeû !... Du vos promèt d'fé in-èfoûrt ! A l'intèro qui vîⁿt, du vos f'rè in 18 su 20.... Eyèt vo mèting, ça s'aprèsse ?
119. Fabienne : C'èst pou candjî d'sujèt ou bîⁿ ça vos-intèrèsse vrémint ?
120. Sylvie: (*Faussement enthousiaste*) Ca m'intèrèsse, bîⁿ seûr !
121. Fabienne : (*Emballée*) Adon vos dalèz v'ni m'ascoutér ô nû^t?!
122. Sylvie: (*Hypocrite*) Du vouroû bîⁿ mès d'é djustèmint promis a Julie dè travayî avû lèye... Et adon, vo rèyunion, èle risse dè durér lômint.... Eyèt vos savèz... D'é dandjî d'somèy !
123. Fabienne : (*D'un air pompeux*) C'èst vo n-av'ni m'fîye qu'on-aprèsse ! Nè l'roubliyèz nîⁿ ! C'èst pou ça qu'vos d'vèz rèyussi vos-ètûdes ! Dèmangn, lès feûmes âront ostant d'rèspansabilitès qu'lès-omes... Potète minme dè pus, qui pôût savou ?
124. Sylvie: Vos m'vèyèz d'jà preûmî minisse ?
125. Fabienne : Pouquè nîⁿ ! Dè toute manière, vos n'sârîz nîⁿ fé pîre què lès-omes qu'ont asprouvè dusqu'a tout mètnant ! (*On sonne à la porte*) Ca, c'èst seûr'mint Lisa !
126. Sylvie: Lisa ? El catcheûse a gros bras?
127. Fabienne : El què ?
128. Sylvie: C'èst poupa qui l'loume insi !
129. Fabienne : Vo pére, i n'comprend rîⁿ du tout a ç'què du fé !
130. Sylvie: I dit què s'i n'avoût qu'dès feûmes come lèye, i n'âroût pus pont d'chômâdje !
131. Fabienne : Pouquè ça?
132. Sylvie: Pace qu'i n'âroût pus pont d'èfants !(*Elle éclate de rire, Fabienne hausse les épaules, Lucie vient de la cuisine*)
133. Lucie : On-a sounè ?
134. Fabienne : Il-a in moumint way ! (*On resonance avec insistance*)
135. Sylvie : Dèspéchèz vous, ôtrèmint i n'âra pus pont d'sounète èyèt i fôra acatér in-uch in aci blindè ! (*Lucie disparaît dans le hall*)
136. Fabienne: Du vos-in prîye, moustrèz-vous bîⁿ al'véye avû Lisa !
137. Sylvie : Mi, du vos léche ! Du n'vouroû nîⁿ vos dèrindjî ... Dins vo-n-intimité !

Scène 7 : Fabienne-Lisa-Lucie.

On entend une voix décidée dans le hall.

138. Lisa: Salut gamine ! Ca boume ? (*On entend un cri*)
139. Lucie : Aaaaaaaaaaïe ! (*Lucie revient en se tenant l'épaule et en guidant Lisa*)
140. Lisa : (*Venant franchement vers Fabienne, la main tendue*) Salut patron ! Adon, in forme pou l'grand swâr ? (*Elles se serrent la main de manière très virile*)
141. Fabienne : (*Avec un geste et un cri de douleur*) Waaaaaaay ! Ca va way ! Mès s'i vous plét, arètèz dè m'loumèr « patron » !
142. Lucie : Vos n'avèz pus dandjî d'mi, madame ?
143. Fabienne : Non, mèrci Lucie ! (*Lisa s'approche de Lucie en se frottant les mains. Lucie s'enfuit vers les portes de la cuisine*)
144. Lisa: (*Criant*) Bon ! A l'attaque ! Du r'vîⁿ dèl sale... Tout-èst prèsse !
145. Fabienne: D'é fini m'discoûrs èyèt d'é pinsè què....
146. Lisa : (*La coupant*) Ca va san.nér ! C'èst ç'qu'i fôt ! Surtout pont d'sintimint ! Nîⁿ d'cadô ! On lès-âra ! On lès-âra, ou bîⁿ du n'mè loume pus Lisa !
147. Fabienne: O douç' mint ! C'èst nîⁿ l'guère tout l'minme !
148. Lisa: Sifét djustèmint ! Pour mi, c'èst l'guère ! C'èst toudis insi avû lès-oprimès ! On l's-ès spotche, on l's-ès brime...Eyèt c'èst l'dèprime ! Tanincoûp, ène vwas s'èrliève, lès djins s'souliév'tè, minme s'i fôt qu'on créve.... Eyèt c'èst l'rèvolucion!
149. Fabienne : A vos-intinde, on va m'prinde pou Lech Walesa !
150. Lisa : Il-a d'ça ! Bon, v'la : on-a mis chon cints sèles, èl sono èst prèsse. Il-a twâs micros èyèt dè bafes come dè camions. Si on l'pouisse a fond, il-a d'què fé tchére èl plafond !
151. Fabienne: On è-st-asseûrè ?
152. Lisa : C'è-st-in.ne imâdje patron, c'è-st-in.ne imâdje ! Su l'sin.ne, ô fond, on-a mis pinde ène bandrole avû 'ne frâse choc :
« La femme, une nouveauté au sommet, l'homme, c'est dépassé ! »
153. Fabienne : Vos n'pinsèz nîⁿ qu'c'è-st-ène miyète trop....
154. Lisa : I fôt dè mots qui busk'tè (*Elle donne une tape sur l'épaule qui fait tituber Fabienne*). Fêtes-mè confyince ! Ca s'ra in sucès !
155. Fabienne : Vos pinsèz qu'il-âra dè djins ?
156. Lisa : I fra tout plangn ! I d'a qui vont d'morér stampès èt i d'a minme qui n'sâront nîⁿ rintrér ! D'ayeûrs, d'é prévu l'coûp, d'é m'sèrvice d'orde !
157. Fabienne : Mès pouquè fé ?

158. Lisa: On n'sét jamés ! Ene capougnâde, ène pére d'insoufyèyes ou bîⁿ d'grigneûses ! I vôt mèyeû prév'ni què guèri ! D'é d'mandè a 'ne dîjène dè copines qui font du karatè avû mi dè s'mète a l'uch !
159. Fabienne : A... pace què vos fêtes du karatè ?
160. Lisa: Fôt polwâr ès'dèsfinde !... Et in d'pus, ça fét wardér l'forme. Ca vos f'roût du bîⁿ a vous ètou !
161. Fabienne : Mi, du sù conte èl vijolance. Du n'froû pont d'mô a 'ne mouche !
162. Lisa : C'èst nîⁿ su lès mouches qu'on tape ! Infin ! R'vènonz a nos bèdôts ! Du passe vos prinde ô nût'pinvî wit'eûres, ça va ? Come ça vos-ârez l'ocâsion d'asprouvér lès micros avant l'combat !... Eu... L'rèunion !
163. Fabienne : D'acoûrd ! ...Ô pus'què l'eûre avance, ô pus'què d'é l'pèpète !
164. Lisa : Alèz alèz ! Dèslachèz-vous.... C'èst l'trac ! Nous-ôtes, ô karatè, on-aprind à s'èrlacsér ! ... Léchèz-me mè fé !... Du vû wadjî què vos-astèz toute contractéye ! (*Met ses mains sur les épaules de Fabienne toujours assise dans le divan*) C'èst bîⁿ ç'què du pinsoû ! (*Lisa commence à lui masser énergiquement la nuque et les épaules*)
165. Fabienne : Aïe ! Doûç'mint, vos dalèz m'mète in morchas !
166. Lisa : Vos n'astèz nîⁿ in suke, èno ? (*Continue son massage de plus belle et Fabienne continue à pousser des cris de douleur*)

Scène 8 : Fabienne-Lisa-Philippe.

Philippe vient de son cabinet et voit la scène

167. Philippe: Mès ! Ma parole ! Ele lè stran.ne (*Il se précipite et bouscule Lisa qui roule par terre*) Ca n'va pus non ?
168. Lisa : (*Se redresse d'un bon et se met en garde en poussant un cri incompréhensible*) ...Aï kaï iouuuu lon banzaï !!!
169. Philippe : C'è-st-ène russe ?
170. Fabienne : Non !...Karaté !
171. Philippe : O pou ça, way !
172. Fabienne : Lisa ! Du calme ! C'èst Philippe, èm n-ome !
173. Lisa : (*Baissant la garde*) E bîⁿ ! I l'a scapè bèle ! D'astouÛ prèsse à lyi balancî m'pîd dins s'gamèle !
174. Fabienne : Philippe ! Escusèz-vous tout l'minme !
175. Philippe: Dè què ? Ele vos stran.ne, èle dalôut skètér mès fôs dints avû s'45 fiyète èyèt c'èst mi qui dwa fé dès-èscûses ?!
176. Fabienne : Ele nè mè stran.noût nîⁿ , èle mè massoût !
177. Philippe : Dès massâdjès parèy's, c'èst bon pou vos r'trouvér dins-in fonteuy'roûlant !

178. Lisa : C'est dèl relacsacion.
179. Philippe : Du loum'roû pus râde ça dèl désincarcérâcion, way !
180. Fabienne : Philippe !
181. Philippe : Bon, bon !... *(Tendant la main)* Du m'èscûse, madame !
182. Lisa : Mam'sèle ! *(Lui serre vigoureusement la main)*
183. Philippe : Aaaaaïe !
184. Lisa : Inchantéye dè fé vo counichance mèd'cin ! *(Ne lachant pas la main de Philippe qui a des contractions de douleurs)*
185. Philippe : Si vos pèrmètèz... Du d'é co dandjî !
186. Lisa : Dè què ?
187. Philippe: Dè m'dwate mangn !
188. Lisa: *(Le lachant)* Pardon. Bon ! *(A Fabienne)* Patron ! Pus rîⁿ dè spécial du pinse ?
189. Fabienne : Non !
190. Lisa : Adon du sù voye ! A+, patron ! *(Serre la main de Fabienne... Même jeu que plus haut, puis vient vers Philippe)... Mèd'cin ! (Philippe recule, lève la main et lui fait signe au revoir)*
191. Philippe : C'est ça... A r'vwâr... Mam'sèle !
192. Fabienne: *(Soufflant à Philippe)* Lisa ! *(Elle la reconduit)*
193. Philippe : ...Lisa !
194. Lisa : Nîⁿ lès pènes dè vos dèsrindjî, du counwa l'tchèmin ! *(Elle sort hall jardin)*

Scène 9 : Philippe-Fabienne-Sylvie.

195. Philippe : C'è-st-in vré *panzer* èç'coumére-la !
196. Fabienne : Ca m'âroût ch'nu drole què vos n'ârîz nîⁿ yeû n'saquè a dîre !
197. Philippe : Si c'est tertoutes dè parèyes, c'est su in ring què vos d'vrîz l's-ès fé, vos mètings !
198. Fabienne : D'é mèyeû nîⁿ rèsponde *(Se dirige vers les chambres et s'arrête sur le seuil)* Ca c'è-st-ène feûme a pougn ! C'est ça qui vos fôroût ! *(Avec dédain)*
199. Philippe : Merci branmint mès franch'mint, d'é mèyeû vos p'tits doûts qu'lès boudins dèl championne dè karatè ! *(Fabienne sort, flattée. A peine sortie, il s'assure qu'il est bien seul. Il va au bureau et compose un numéro au téléphone puis sort la lettre de sa poche d'un air soucieux).*
Alo ! Du sù bîⁿ dèlé l'mèd'cin Brunard ?C'est vous Teddy ?.....Doûci c'est Phil... Vos-avèz chon munutes ?.... Ascoutez, i m'in d'arîve yeune ! Ô matin d'é r'çu 'ne lète dè Suzy..... Suzy !....

Il-a chîs mwas, ô congrès dès mèd'cins a Lîdje... Vos vos souv'nèz du p'tit bâr ayu avons stè 'ne pére dè couûps.... Avû dès nèyons môves way !.... El patrone du bâr què d'avoû pris in-amitiè !.....Dè què ?..... Tafèt'mint ! Mi, du loume ça prinde in-amitié.... In ?..... A non ! Dè ça du n'mè souvîⁿ pus !... (*Sylvie vient des chambres, sans bruit, et s'installe silencieusement dans le divan pour écouter la conversation de son père*) Comint ça d'astou chiqu'tè ?!... Dè què ?..... Dè l'libèrer d'ès'prijon ?..... Mès c'è-st-impossibe... Du n'é jamés d'visè d'mariâdje !.... Et vos n'avèz rîⁿ fèt pou m'inspèchi dè..... In tous lès cas, du sù-st-arindjî pace què Suzy... Ele raplique !... Way, a m'méson... Què ç'què du va dire a Fabienne mi ? Bon ! In tous lès cas, du vos r'mèrcîye, vos-ârîz povu m'racontér tout ça avant.... Alèz.... Salut, Teddy !

200. Sylvie : Suzy !....Qué bia p'tit nom !
201. Philippe : (*S'étranglant de surprise*) Vos-astîz la ?
202. Sylvie : Way èm pètit poupa !
203. Philippe : Eyèt.... Vos-avèz intindu ?
204. Sylvie : Assèz pou comprinde !
205. Philippe : A ! Et ... Què ç'què vos-avèz compris ?
206. Sylvie : Què pou l'moumint, vos pédalèz dins l'choucroute !
207. Philippe : Tout djusse ! ... Sylvie, nîⁿ in mot a vo mouman! Du vos djure què du n'é rîⁿ fèt d'mô ! D'é seûl'mint trop tafyî quand d'avoû in vére dins m'nèz !
208. Sylvie : Pouquè ç'què vos n'racontèz nîⁿ tout franch'mint a mouman ?
209. Philippe : Vos l'counichèz èno ? Avû sès-idéyes, èle èst capâbe dè mè r'wér a l'uch èyèt dè m'fé pourswîve come procsénète !
210. Sylvie : Eyèt...Ele arîve quand, Suzy ?
211. Philippe : Du n'sé nîⁿ mi... Ratindèz... (*Il vérifie sur la lettre*) El lète èst datéye dè mèrcrèdi...
212. Sylvie : Deûs djoûs.... Ele pouroût yèsse la ôdjordû què !
213. Philippe : Dè què ? Ou la la!... Sylvie, vos d'vèz m'assistér ! El tans què du r'prène èm n-alène ! I n'fôt nîⁿ qu'Suzy rinconte vo mouman... Eyèt mi nèrîⁿ!
214. Sylvie : D'acoûrd mès.... C'èst donant donant !.... Mi ètou d'é dandjî d'in p'tit sèvice !
215. Philippe : Vos-avèz dès-îmbét'mints ?
216. Sylvie : Nîⁿ vrémint ! (*A part*) Infin... Nîⁿ co !
217. Philippe : C'èst naturél què du vo rinvouye èl balon !
218. Sylvie : Vos n'cwayèz nîⁿ si bîⁿ dire ! Vènèz m'pètit poupa... D'é mèyeû vos spliquî m'pètit problème dins vo cabinèt.
219. Philippe : D'acoûrd ! On din profit'ra pou aprèstér no plan si Suzy arîve ! (*Ils sortent vers le cabinet. On sonne à la porte*)

Scène 10 : Lucie-Jo-Freddy.

220. Lucie : *(Venant de la cuisine en soufflant et vociférant) In maraton mi què d'fé douci... In maraton ! (On sonne à nouveau) V'la v'la ! Volér du n'sé nⁿ co ! (Dans le hall) Mèssieùs, èl mèd'cin nè r'çwat nⁿ pou l'moumint !! (Lucie guide Freddy et Jo. Freddy porte des lunettes solaires et une casquette enfoncée jusqu'au bas du front. Jo a un béret enfoncé sur la tête et porte de vraies lunettes avec des verres comme des loupes. Freddy est vêtu d'un pardessus, col relevé, Jo a un veston et un pantalon étriqués)*
221. : Freddy C'èst nⁿ pou 'ne visite.... C'èst pèrsonèl !
222. Lucie : Adon... Si vos volèz bⁿ ratinde ène munute ô salon !
223. Freddy : Mèrci ! *(Il fait signe à Jo de le suivre. Celui-ci, au lieu de descendre dans le salon continue vers le cabinet médical. On entend un bruit de chute et un cri. Freddy revient sur ses pas et toise Jo d'un air réprobateur).* I fèt nwâr doûci !
224. Lucie : Ca dwat yèsse vos lunètes dè solèy !
225. Freddy : A ! C'èst djusse ! *(Il les enlève et Lucie le dévisage)*
226. Lucie : Freddy ? Freddy la Molette ?.... E bⁿ ça adon ! Em Fredo !
227. Freddy : Lucie! Lulu! Em Lolotte! Em pètte crote. A bⁿ si du m'ratindou a ça ! Léchèz-me mè vos r'wétî ! ... Vos n'avèz nⁿ candjî dèspûs....
228. Lucie : Chonq ans !
229. Freddy : Chonq ans ? Come èl tans passe râde !
230. Lucie : A propôs, ça a stè vo vwayâdje d'afères ?
231. Freddy : Qué vwayâdje d'afères ?
232. Lucie : Il-a chonq ans, èl dèrnⁿ coûp què d'vos-é vu, vos m'avèz anoncî què vos partîz in vwayâdje pou twâs djoûs ! Come c'èst l'preûmⁿ coûp què d'vos vwa dèspûs, du vos d'mande si ça a stè !?
233. Freddy : A... vos n'avèz nⁿ seû adon ? *(Se tournant vers Jo)* Ele nè sét rⁿ !
234. Jo : Vos d'vrîz lyi dîre adon, èno Freddy ! C'èst l'mèyeûse façon pou qu'èle savisse !
235. Lucie : Rⁿ seû què ? Eyèt pou couminchî, c'èst qui m'n-ome ?
236. Freddy : Jo ! In bon coumarâde a mi!
237. Jo : Madame... *(Tend la main à Lucie mais passe à côté, ne la voyant pas à cause des lunettes. Il va buter sur le bureau)*
238. Lucie : Il-è-st-aveûle ?
239. Freddy : Mès non i n'èst nⁿ aveûle! C'è-st-a còse dè sès lunètes!
240. Lucie : A bon ? C'è-st a còse dè sès lunètes qu'i n'vwat nⁿ clér'?

241. Jo : C'est d'vo fôte(*Cherche Freddy*) Vos-avèz dit qu'i falloût mète dès lunètes pou n'nⁿ yèsse èrcouneû !
242. Freddy : (*S'énervant*) Dès lunètes dè solèy ! Nîⁿ lès ciènes dè vo grand-pé, inocint ! Alèz ! R'saquèz ça, vos m'in.nèrvèz al fin !
243. Jo : (*Enlève ses lunettes*) Aaaaa ! Tout s'rasclèrcit ! On dîroût què du vûde du brouyârd !
244. Freddy : (*Arrachant les lunettes des mains de Jo et les montrant à Lucie*) Nîⁿ sésichant ! Vos-avèz vu ça ! C'est pus dès véres, c'est dès cus d'boutèyes !
245. Lucie : Mès pouquè ç'qu'on n'pût nîⁿ vos r'couwate ? Vos n'astèz nîⁿ d'l'intèlijance sèrvicè tout l'minme ?
246. Freddy : Li, seûr'mint nîⁿ ! Pace què du costè d'l'intèlijance i n'a nîⁿ yeû s'conte !
247. Jo : A way ! L'intèlijance sèrvicè, come Jas Bond! On-a vu tous sès films quand on-astoût ô prîjon, Hin Freddy ?
248. Lucie : Ô prîjon?
249. Jo : Chonq ans ! Way ! O mès on-astoût nîⁿ trop mô ! Hin Freddy ?
250. Lucie : (*A Freddy*) Pouquè ç'què vos n'm'avèz nîⁿ prévnu?
251. Freddy : C'est compliquî a spliquî dins 'ne lète !
252. Lucie : Adon vos n'avèz rîⁿ trouvè d'mèyeû què d'fé l'fantôme ! D'avoû 'ne liyéson avû Al Capone èt du nè l'savoû nîⁿ ! Vos-avèz bîⁿ du vos foute dè mi !
253. Jo : Al Capone ! On-a vu in film sur li quand-on astoût....
254. Freddy : Way, ça va !... Lucky Luciano ! Assîsèz-vous... Eyèt frumèz'!
255. Jo : On fèt 'ne fameûse èquipe tous lès deûs, hin Freddy ?
256. Freddy : A qui ç'què vos l'dites ! Lulu, si d'é stè ô prîjon, c'è-st-ène miyète pour vous !
257. Lucie: Et ça s'roût co d'èm fôte ô d'zeûr du markî !!?
258. Freddy : Mès non ! Mè pour vous, du voloû ç'qu'il-avoût d'pus bia ! Vos-ofri tout ç'què vos rêvîz...In bia pal'tot...In bia colière....In bia vwayâdje...
259. Jo: Ô bos d'Mariemont ! Hin Freddy ? (*Freddy le fusille du regard*)
260. Lucie: On-âroût spargnîⁿ !
261. Freddy : Avû ç'què du gangnoû, on d'avoût pou trinte ans !
262. Jo : (*Air réjouï*) Adon qu'doûci, on n'd'a yeû qu'pou chonq ans ! Eno Freddy ?
263. Freddy : Mès vos dalèz frumér vo babaye, way?...Adon, d'é rèvè....
264. Lucie : Et vos vos-avèz rinveyî ô prîjon !... Pou qué réson ?
265. Freddy : Vol avû èfracion! On-avoût r'pèrè 'ne bijout'rîye... Et on l'a cambriyolè !

266. Lucie : In old-up?
267. Freddy : Non! Pindant l'nût! On-a vûdî pa d'rî... On-a ramassè tout ç'qu'il-avoût dins l'ètalâdje !
268. Jo : (*Rêveur*) On-astoût riches adon, èno Freddy ?
269. Freddy : Mès ça n'a nî durè lômint ! A côse dè qui, èno, Jo ?
270. Lucie : Què ç'qu'il-a yeû ?
271. Freddy : On-astoût d'ja dins l'gardin quand m'n-Arsène Lupin d'ducace s'a rindu conte qu'il-avoût roubliyî s'sa avû sès-ostis dins l'boutique !
272. Lucie : Què ç'què ça pût fé ène pére d'ostis quand-on-a in sa rimpli d'bijous ?
273. Freddy : Lojique ! Mès c'è-st-adon què ç'n-abruti-la m'a dit què s'nom èyèt s'n-adrèsse astin'tè marquîs su s'sa !
274. Jo : Dès coûps què d'l'ârou roubliyî ou bî pièrdû al fabrique !
275. Freddy : Adon bî seûr on-èst ralè pou l'ètrouvér, mès i f'soût nwâr come dins-in trô !
276. Lucie : Vos n'avîz nî ène lampe dè poche ?
277. Jo : Syè! Dins m'sa !
278. Freddy : Eyèt ç'grosse bièsse la, i n'a rî trovè d'mèyeû què d'cachî après l'intèrupteûr!
279. Jo : Eyèt du l'é trovè, Hin (èno) Freddy ?
280. Freddy : Way! Maleûreûs'mint, tout djuste a costè, il-avoût l'bouton d'l'alarme... Eyèt ç-ti-la ètou vos l'avèz trovè! El tans d'ramassér l'sa èyèt d'pèté voye, on-intindoût d'ja l'sirin.ne dès flics.
281. Jo : Et on-a coureû, hin (èno) Freddy !
282. Freddy : A ça way, on-a coureû! On s'a séparè in-èspèrant avoû pus d'chance, mi in-ôto èyèt l'bèrdjot a pîds.... Eyèt c'èst la vèyèz què d'é fét l'pus grosse bièstrîye dè m'vîye!
283. Lucie : Vos-avèz dèskindu in flic!
284. Freddy : Astèz sote vous? Vos savèz bî què du sû non viyolant !...Non.... On s'a trompè d'sa... Eyèt c'èst li qu'a spitè avû lès bijoux !... Mî, is m'ont arètè a Scôssènes !
285. Lucie : Eyèt li ?
286. Freddy : A s'méson da !! Quand is m'ont pris, is-ont trovè s'saclot avû lès-ostis....Adon, ça n'a nî stè maléjîle èno !
287. Lucie : Et lès bijoux ?
288. Jo : Du l's-avoû muchî, hin (èno) Freddy !
289. Freddy : Si bî muchî qu'on nè l's-a nî co r'trovè ! I l's-a intèrè avant d'yèsse pris. Mî, d'é dit al police què du l's-avoû r'wè dins l'canâr. Come is n'ont rî trovè, l'assurance a payî, afère classéye!
290. Lucie : Mès ayu ç'qu'i l's-a intèrè ?

291. Freddy : C'est doûci qu'ça s'complique.... Alèz-i... Pou in coûp, parlèz!
292. Jo : ...Dins-in tèrin vâgue, dins ç'rûwe ci... Ô pîd d'in-arbe !
293. Lucie : In tèrin vâgue? Mès i n'd'a pont dins ç'rûwe-ci!
294. Freddy : Il-a chonq ans, i d'avoût yun !.... Doûci !
295. Lucie : Vos volèz dîre qu'on-a bati l'méson ô d'zeûr dès...
296. Freddy : Potète nîⁿ ! I n'a pont d'arbe dins l'gardin ?
297. Lucie : Syè, dins l'fond !
298. Freddy : Què ç'què ç'astoût come arbe ?
299. Jo : In-arbe sans fwèyes !
300. Freddy : Bîⁿ seûr ! C'astoût l'iviér', andouye ! Mès qué sorte ? In tchin.ne, in boulô?
301. Jo : Du n'in sé rîⁿ mès il-avoût in gros tron !
302. Lucie : Ô d'bout du gardin, c'è-st-in vî sô èyèt il-a in tron énorme...
(*Entraîne Freddy vers la baie vitrée*) Si vos vos m'tèz su l'pwinte dè vos pîds, vos l'vîrèz potète !
303. Freddy : Miyârd ! Qué brousse ! On n'fét nîⁿ souvint l'gardin doûci !
304. Lucie : Jamés vos volèz dîre ! Dèspûs deûs-ans, èl mèd'cin Bovin n'a jamés mis lès pîds dins s'gardin !
305. Freddy : C'è-st-in vètèrinère?
306. Lucie : Non ! In gastro-antérologue ! Es'rèyon, c'èst l'f wa, lè stoumak, lès-intèstins...
307. Freddy : Lès bouyas què !...Mès lès plantes, ça n'èst nîⁿ s'n-afére !
308. Lucie : Djustèmint !... El patrone, èle cache après in gardinⁿ !
309. Freddy : Gardinⁿ ? Mès c'èst m'mèstî ça ! Vos sârîz m'fé ingadjî ?
310. Lucie : Vous ?
311. Freddy : Dins l'gardin, du pouroû cachî pus a m'n'ése !
312. Jo : Eyèt mi ètou! Hin (èno) Freddy !
313. Lucie : C'èst què....
314. Freddy : (*Lui prend le menton*) Du n'é nîⁿ candjî savèz Lulu !
315. Lucie : (*Tapant sur sa main*) Mès mi, syè ! Du sù libèréye !
316. Jo : Lèye ètou èle-a stè ô príjon ?
317. Lucie : D'é apris a m'passér dès-omes, v'la tout !
318. Freddy : Eyèt les cotes, lès bijoux, lès voyâdjès.... ?
319. Lucie: (*Faussement alléchée*) D'acoûrd.... Pou vos fé pléji...in souv'ni du bon vî tans !
320. Freddy : (*L'embrasse sur la joue*) Vos-astèz chic, èm Lulu !

Scène 11 : Lucie-Jo-Freddy-Fabienne.

321. Fabienne : *(Vient des chambres)* E bîⁿ Lucie ! On done ène récépcion ?
322. Lucie : *(Très ennuyée puis se reprenant)* O non madame, C'est... C'est m'cousô Freddy !
323. Freddy : Vo cou !... *(Lucie lui envoie un coup de coude dans les côtes)*
Ouuuuu !
324. Jo : C'est vo cousine ? Mè vos n'mè l'avîz nîⁿ dit ça ! *(A son tour, Freddy lui marche sur le pied)*
325. Fabienne : Eyèt mossieu ?
326. Lucie : Et bîⁿ c'est... C'est s'fré !
327. Fabienne : Mès adon... C'est vo cousô ètou ?
328. Lucie : A ! E bîⁿ way !
329. Jo : Mi ètou ? Mès adon, on s'rimbrasse... Cousine! *(Freddy l'arrête et le frappe à nouveau sur le pied)* Ouuuuuuuuuu !
330. Fabienne : Du n'savoû nîⁿ què...
331. Lucie : Ca f'soût chonq ans qu'on n's'avoût pus vu !
332. Jo : C'est normal, on-astoût a l'ombe ! Hin (èno) Freddy ? *(Freddy remarque sur son pied)* Ouuuuuuuuuu !
333. Freddy : A l'ombe Dès palmiers... On-astoût ...In Afrique !
334. Fabienne : Què ç'què vos f'sîz lôvô ?
335. Jo : Dès bwates in carton !
336. Freddy : *(Même jeu que ci-dessus)* Dès bales dè coton !
337. Fabienne : A ? Vos f'sîz dins l'coton ?
338. Jo : Dins l'coton ? Sans rîre ? Il-a dè coûps qu'on-avoût minme nîⁿ d'papî pou stièrde sès... *(Nouveau coup de talon de Freddy)*
339. Fabienne : Mès ayu ègsactèmint in Afrique ?
340. Freddy : O ... Bîⁿ... *(Avec gestes)* Ô mitan... A gôche in dèskindant...
341. Fabienne: O Sénégal, potète ?
342. Freddy : C'est ça !... Ô.... Sénégal !
343. Fabienne : Tènèz, du n'savoû nîⁿ qu'il-avoût....
344. Freddy : Syè syè !Branmint !
345. Lucie : Du disoû djustèmint a mès ... Cousôs....Què madame cachoût après in gardinîⁿ.... Eyèt come c'è-st-ène miyète leû mèsî !
346. Freddy : Pinsèz ! Nos stons abit'wè... on-a dèfrichè (sartè) l' brousse pou plantér du coton !
347. Fabienne : Adon ! Si vos counichèz l'brousse ! Vos s'rèz a vo djeù doûci !

348. Freddy : D'é vu, madame... D'é vu !
349. Fabienne : Dins l'fond, si ça vos-intèresse, ostant vos fé pléji pus råde qu'a dès-étranjèrs !... Du vos-ingâdje !
350. Freddy : Tous lès deûs ?
351. Fabienne : Ca dira pus råde, non ?!
352. Freddy : *(Les yeux au ciel)* O ça !... *(A Jo)* Dites mèrci a madame, vous !
353. Jo : Mi ? Du n'di pus rîⁿ ! Du tíⁿ a mès-artias !

Scène 12 : Les mêmes + Philippe et Sylvie.

Philippe et Sylvie viennent du cabinet de consultations.

354. Fabienne : A ! Philippe ! Du vîⁿ d'ingadjî deûs planteûs d'coton du Sénégal pou s'ocupér d'no forèt vièrje !
355. Philippe : A way?
356. Fabienne : In pus, c'èst dès cousôs a Lucie !
357. Phhilippe : A way ?
358. Fabienne : Dins 'ne pére dè s'mènes, on-âra in vré parc ! Eno ? *(Les deux acquiescent)*
359. Philippe : In parc ?... Ca tché^t bîⁿ ! D'mandèz lyeû d'montér dès bèrlondjes èt ène glichwâre !
360. Fabienne : Pou qui. ?
361. Philippe : Nîⁿ pour mi, fuchèz rasseûréye !... Pou l'pètit què Sylvie ratind !
362. Fabienne : Dè què ?... Sylvie.... Ele èst....
363. Sylvie : In pôsicion....asseûrémint !
364. Fabienne : Aaaaaaaaaaaaaa ! *(Tombant dans les pommes pendant que tombe le...*

RIDEAU

ACTE 2

Le décor est inchangé. La scène se passe le lendemain dans la matinée. Au lever du rideau, Philippe est assis au bureau. Il téléphone. Sylvie vient des chambres pendant la fin de la conversation.

Scène 1 : Philippe-sylvie.

365. Philippe : Way madame Duchasot...2 culières a soupe ô nût'dins 'ne bwasson tchôte! ...Comint?... Mès non ça n'èst nîⁿ monvés !...Avû du suke ? Way pouquè nîⁿ !... Way!...El sèmène qui vîⁿt a 9 eûres... C'èst ça ! D'âré vos radios !... (*Apercevant Sylvie*) Du dwa vos léchî tout mèt'nant... In malâde qui m'ratind.... Ar'vwâr madame Duchasot ! (*Raccrochant et soufflant*) Pfffffffff ! Sauvè pô gong'!
366. Sylvie: (*L'embrassant*) Bondjoû m'pètit poupa !
367. Philippe : Bondjoû ! Avèz bîⁿ dormi ?
368. Sylvie : Bof ! Nîⁿ tél'mint ! D'é pinsèz a mouman ! Ele l'a vrémint avalè pô trô a patèr'! Vos l'avèz vu dèspûs ayér'?
369. Philippe : Nîⁿ co ! Du dormoû quand èle èst rintréye dè s'mèting èyèt du pinse qu'èle-a pris in somnifère ! Ele èst co dins lès bras d'Morphée !
370. Sylvie : Vos n'pinsèz nîⁿ qu'on-i a stè 'ne miyète trop fôurt ?
371. Philippe : Ascoutez ! Vos volèz vrémint vos mariér avû vo...
372. Sylvie : Gilles !
373. Philippe : Way ! Gilles ! Et du counwa vo mouman ! Avû sès-idéyes, èle nè voûra jamés ! Ele vût fé d'vous ène saqui, mès seûr'mint nîⁿ ène feûme ô fwayè !... Seûl'mint, èle-a dèès principes...In-èfant, c'èst sacrè pour lèye !
374. Sylvie : C'èst nîⁿ pou ça qu'èle voûra du mariâdje !
375. Philippe : Léchèz-me mè fini ! Môgrè tout ç'qu'èle raconte, pour lèye, in -èfant ça a dandjî d'in pére èyèt d'ène mére. Yun sans l'ôte, c'èst come in.ne èscoupe sans manche ... In.ne ôto sans volant ! Tout mèt'nant qu'èle pinse què vos-astèz in pôsicion, èle dîra way !
376. Sylvie : N'inspèche qu'èle-a tcheûd fébe!
377. Philippe : A côse dè s'mèting, dè sès militantes ! El chèf dè file d'in mouv'mint qui vût l'libérâcion dèès feûmes, aprinde què s'fiye s'a léchî intourpinér pa in maroû, ça fét in choc ! (*Il rit... Le téléphone sonne. Il décroche*) Alô ?... Qui !... Aaa ! (*Paniquant et prenant une voix de femme*) Non!...Non, èl mèd'cin n'èst nîⁿ la pou l'moumint !... Mi ? ...El sècrètére ?... way ! Dè què? Dins-in quârt d'eûre?...Alô...Alô....mam'sèle... (*Raccrochant et gardant sa voix de femme*) Mèrde, èle-a racrochî !
378. Sylvie : (*Faussement naïve*) C'astoût Suzy ?

379. Philippe : Tout djusse ! Ele raplique !...Sylvie, c'èst l'moumint d'tèni vo promèsse èyèt d'm'assistér !
380. Sylvie : Pont d'panique èm pètit poupa ! D'é m'plan !
381. Philippe : *(Très nerveux)* Ca vôroût mèyeû pace què mi, du coule ! *(On sonne à la porte. Philippe sursaute en criant)* Aaaaa ! C'èst d'ja lèye ? Mès ça n'èst nîⁿ possîbe !
382. Sylvie : Alzin dins vo cabinèt. Du m'in d-ocupe ! *(Philippe court dans son cabinet tandis qu'on sonne à nouveau)*

Scène 2 : Sylvie-Lisa.

383. Sylvie : Voilà !voilà ! *(Elle va ouvrir)*
384. Lisa : *(Visiblement mécontente)* E bîⁿ c'èst nîⁿ trop timpe ! On doûrt co dins ç'baraque ci ou bîⁿ què ?
385. Sylvie : Non, pusdit qu'du vos-é ouvri !
386. Lisa : L'patron n'èst nîⁿ la ?
387. Sylvie : Syè ! Mè èle doûrt co ! In r'vènant ayér'ô nût'èle-a pris dès calmants èyèt...
388. Lisa : *(La coupant et criant)* Drôgue ! Aaaaaaa ! Monvés !...Foûrt monvés ! Ca tape su l'cèrvèle !
389. Sylvie : Vos d'avèz d'ja pris branmint adon vous ?
390. Lisa : Jamés ! Du m'sougne ô naturél, mi ! Tisanes èyèt plantes !
391. Sylvie : Come Rika Zaraï què !
392. Lisa : *(S'approche de Sylvie)* Tènèz, ôdjordû ô matin in m'lèvant : in grand vére dè blanc vin macèrè avû quate ou chonq sclats d'a ! Ca vos coupe vo n-alène ça, èno ? *(Sylvie se détourne avec dégoût à cause de l'haleine de Lisa)*
393. Sylvie : O pou ça, way ! *(Reculant et détournant la tête)* ...Eyèt s'mèting !
394. Lisa : In trionfe ! Plangne a craquî ! Mès vo mouman m'a 'ne miyète déçu....Manque dè punch!
395. Sylvie : *(Moqueuse)* Nîⁿ assèz da!
396. Lisa : In d'pus, èle-a vûdî 'ne pére dè couyonâdes dins l'janre : « Le mariage c'est la sauvegarde de la famille » ...ou co : « Les enfants ne doivent pas subir les ambitions de la maman » !... Ca a r'wè in froûd ; du d'é l'sintimint!
397. Sylvie : O, pou l'sintimint !... *(Même jeu que plus haut- rêveuse)* Sâcrè mouman !

398. Lisa : *(Désapprouvant) Sacréye... Sacréye... (S'est approchée de la baie vitrée) Sacré miyârd dè fesses dè mites!... Què ç'què c'est d'ça ? (Elle se précipite à la porte du jardin et sort en courant. Sylvie va à la baie vitrée pour voir ce que Lisa va faire)*

Scène3 : Philippe-Fabienne-Sylvie.

Sylvie rit en regardant par la baie vitrée. Philippe sort prudemment de son cabinet tandis que Fabienne vient des chambres.

399. Philippe : *(D'un ton bas et conspirateur) Pssst ! Sylvie ! Qui ç'què c'astoût ?*
400. Sylvie : *(Toujours en train de regarder dehors) C'est nⁿ lèye !*
401. Fabienne : Qui ça, lèye ?
402. Philippe : E bⁿ... Eu... Bⁿ lèye tènèz !
403. Sylvie : *(Plongeant dans la conversation pour sauver son père) ...Ene pratique ... Ene souyète què poupa n'vût nⁿ r'cèvwâr ôdjordû !*
404. Fabienne : Qui ç'qu'a sounè d'aboûrd ! Ca m'a rinveyî !
405. Sylvie : C'est vo gorile !
406. Fabienne : Lisa ? Mès ayu ç'qu'èle èst ?
407. Sylvie : Pou l'moumint, èle sè prind pou Tarzan dins l'gardin !
408. Fabienne : Dins l'gardin ? *(S'approche de la baie vitrée)*
409. Sylvie : Ele è-st-in trin d'couri après vos deûs gardin^{ns} !... A! Ca i èst! Ele d'a atrapè yun! *(Philippe s'approche à son tour de la baie vitrée) Què ç'qu'i ramasse.... Oulala.....Aïe !... Ca, ça dwat fé mô !....*
410. Fabienne : Mès infin, i fôt l'inspéchî ! ...Sylvie, alzin lyi dîre d'arètér ça tout d'swite !
411. Sylvie : *(Nonchalante) Pou in côup qu'on s'amûsoût !*
412. Philippe : Pèrdèz atincion èno ! En'dalèz nⁿ atrapér in monvés côup !
413. Sylvie : *(Sortant par la porte du jardin) Fuchèz rasseûrè m'pètît poupa !...Ca dira !...Chaaaaarjèz ! (Elle sort)*
414. Fabienne : Du n'comprend nⁿ ç'què Lisa pinse !
415. Philippe : Ele nè pinse nⁿ ! Rⁿ dins s'tièsse, tout dins sès bras... Et vos-invouyèz co Sylvie ! Dins s'n-état !
416. Fabienne : S'n-état ! Du n'pinse qu'a ça dèspûs ayér'ô nût'. Mès comint ç'què ça a povu arivér a no fîye ?
417. Philippe : Ca arîve a tèrtous dèl minme manière savèz !
418. Fabienne : Vos-avèz l'ér'dè prinde ça come ène bone nouvèle vous !
419. Philippe : Mès infin Fabienne, avoû in-èfant c'est nⁿ 'ne catastrophe ! Ele counwat l'poupa èyèt is sont d'acoûrd pou s'mariér !

420. Fabienne : Ca ! Jamés ! Co yun qu'âroût profitè dèl situwâcion pou mète èl grapin su 'ne feùme ! Non ! Du r'fûse !
421. Philippe: Mè i fôt bîⁿ in poupa a ç'pètit djambot la !
422. Fabienne : E bîⁿ ça s'ra vous !
423. Philippe: Mi ? C'èst nîⁿ possîbe, du s'rè s'grand-pé!
424. Fabienne : E bîⁿ vos cumul'rèz !
425. Philippe : Adon qu'ça s'roût si simpe si...
426. Fabienne : (*Le coupant*) Non !Non !Non Eyèt non !

Scène4 : Fabienne-Philippe-Lisa-Jo-Freddy-Sylvie.

Freddy entre, portant sur son épaule Jo inanimé. Lisa le suit le tenant « par la peau du dos ». Sylvie le suit.

427. Lisa : C'èst l'vré qu'vos counichèz cès deûs-ostrogots la ?
428. Fabienne : Bîⁿ seûr, Lisa... C'èst nos gardinîⁿs !
429. Lisa : Vos-avèz dès gardinîⁿs tout mèt'nant !?
430. Philippe : (*Qui aide Freddy à poser Jo qui revient peu à peu à lui*) Ca n'vos dèrindje nîⁿ? Potète qu'on-âroût d'vu vos d'mandér l'pèrmission !
431. Lisa : (*Qui s'approche de Freddy*) Pouquè ç'què vos n'avèz nîⁿ dit vous adon ?
432. Freddy : (*Qui recule effrayé*) On n'a nîⁿ arètè d'vos l'criyî !
433. Lisa : (*De mauvaise foi*) Du n'é rîⁿ intindu !
434. Sylvie : Nîⁿ sésichant avû vos cris d'sôvâdje ! On-âroût dit King Kong!
435. Fabienne : (*Grondeuse*) Sylvie !
436. Philippe : (*A Freddy*) Què ç'qu'i s'a passè ?
437. Freddy : Ca a stè tél'mint râde! On l'a vu arivér... On-a coureû, mès Jo a chopè su 'ne racène...Et l'ouragan a tcheûd sur li ! Il-a tcheûd dès bèrlafes dins s'visâdje què d'é pinsè què s'tièsse daloût roulér in bas !
438. Lisa : Du l's-avoû pris pou dès voleûs !
439. Philippe : Si on n'pût pus fé s'gardin sans risquî d'yèsse assumè, ayu ç'qu'on s'inva ?! (*A Fabienne*) Eyèt c'è-st-avû ça qu'vos volèz fé 'ne nouvele sôciètè ? (*Il va vers son cabinet portant Jo avec Freddy*)
440. Fabienne : (*A Lisa*) Rinsègnèz-vous avant d'foncér !
441. Lisa : Si ça avoût stè dès vrés voleûs vos n'dirîz nîⁿ ça !
442. Sylvie : (*Moqueuse*) Décidémint, vos-avèz toudis ène broke a mète ô trô, vous !
443. Fabienne : L'èst bon Sylvie ! Vos volîz m'vîr ?
444. Lisa : Du sû v'nuye vos quér !

445. Fabienne : Pou dalér ayu ?
446. Lisa : Eyèt l'*interview* a "radio 3 Coûps", vos l'avèz roubliyî ? On nos ratind a 11h. On-a djusse èl tans ! Alèz ! Go !
447. Fabienne : Du n'i pinsoû pus ! Alzin m'ratinde dins l'ôto, d'arîve ! (*Lisa sort*) (*A Sylvie*) Vos n'lyi avèz rîⁿ dit ô mwins ?!
448. Sylvie : Rapoûrt a...?
449. Fabienne : Rapoûrt a...(*D'un signe de tête indique le ventre de Sylvie*)
450. Sylvie : Non, bîⁿ seûr !... Ele pouroût yèsse djaloûse ! (*Fabienne hausse les épaules et se dirige vers la sortie. Elle croise Freddy qui revient du cabinet et s'apprête à retourner au jardin.*)

Scène 5 : Sylvie-Freddy.

451. Sylvie : Comint ç'qu'i va, vo coumarâde ?
452. Freddy : I s'in r'mètra! I d'a vu d's-ôtes!
453. Sylvie : O prîjon par ègsimpe?
454. Freddy : (*S'étranglant*) Dè què ? ...Mès què ç'què vos volèz dîre ?
455. Sylvie : D'é râlmint vu dès gardiniⁿs travayî avû 'ne piyoche!.. In vos raguidant, on vos pèdroût pus râde pou dès... fostîs !
456. Freddy : (*Perdant peu à peu ses moyens*) C'est... C'est què... El criyô... Il-a dès fameûsès racènes, dès pûs deûs-ans !
457. Sylvie : (*Ignorant les réparties de Freddy*) Dins l'fond... Non !... In fostî, il-intère... Eyèt vous, c'est dèstèrér qu'vos volèz fé, non ?
458. Freddy : Mès...Què ç'què vos dalèz la pinsér ? ... C'è-st-ène mètode... Afrikin.ne !
459. Sylvie : Minteu ! Vos n'avèz jamés mis lès pîds in Afrique ! Nîⁿ lès pènes d'asprouvér dè m'roulêr... Du sé tout !
460. Freddy : Tout ?
461. Sylvie : Tout !Way! Ayér'ô nût', d'avoû l'cafârd... D'avoû l'invîye dè d'visér a 'ne saqui... Lucie astoût la...Et on s'a confyî nos p'tits s'crèts !
462. Freddy : Aaaa l'chamô ! Du savoû bîⁿ què du n'povoû nîⁿ fé confiance a ç'guèrnouye la... Tièsse dè feûme ! Tièsse a claques !... Et bîⁿ intindu, vos daléz m'dènoncî ?
463. Sylvie : Ca s'roût dja fét non ? Vos v'yèz in flic doûci, vous ?
464. Freddy : Aaaa ! D'é compris.... Combiⁿ ?
465. Sylvie : Combiⁿ d'què ?
466. Freddy : Vo pârt ! C'est ça qu'vos volèz èno?
467. Sylvie : (*Riant*) Ermarquèz què du n'i avoû nîⁿ pinsè ! C'est l'vré què d'ârou povu din profiter !...Mès non ! ... Du n'in vû nîⁿ d'vos bijous !

468. Freddy : Què adon ?
469. Sylvie : In p'tit sèrvice... Pou qu'du frumisse èm babaye !
470. Freddy : Aïe ! El dèrnîⁿ côup qu'ène coumére m'a dmandè in sèrvice, ça m'a coustè foûrt tchér ! I vôroût potète mèyeû partadjî tout d'swite !?
471. Sylvie : Mès léchèz-me d'aboûrd vos spliquê ! Ascoutez !... On ratind d'in moumint a l'ôte ène feûme qui vût absolument rincontrer m'poupa... Mè li, i n'vût nîⁿ l'vîr !
472. Freddy: Pouquè ?
473. Sylvie : ...I lyi a promis l'mariâdje !
474. Freddy : A bon ?! I n'd'a nîⁿ assèz avû yeune?
475. Sylvie : I lyi a dit ça in djoû qu'il-astoût chiquète èyèt lon dè s'méson !
476. Freddy : In.ne èreûr dè djon.nèsse què!
477. Sylvie : I n'a què chîs mwas d'ça!
478. Freddy : Du n'vwa toudis nîⁿ ç'què du pû fé la d'dins , mi !
479. Sylvie : C'èst tout simple !... Quand èle véra, ça s'ra vous èl mèd'cin Bovin !
480. Freddy : Mi ? Mès ça n'sè pût nîⁿ pusdit qu'èle counwat èl vré mèd'cin !
481. Sylvie : Vos lyi f'rèz cwâre què l'cîⁿ qu'èle-a rincontrè astoût in fô, in-usurpateûr d'idintitè, in 'scrokeû !
482. Freddy : Ou ! Ca sint mé tout ça ! ... Eyèt vo mère ?
483. Sylvie : Ele nè sét rîⁿ bîⁿ seûr!...Eyèt èle nè dwat rîⁿ savoû !
484. Freddy : Wawawaway ! Si d'comprind bîⁿ, du dwa r'cèvwâr èl coumére dè vo pére èyèt lyi dîre què s'galant ça n'astoût nîⁿ mi, mès in-ôte qu'avoût pris m'place... Tout ça sans m'fé vîr pa l'patrone qui n'sét rîⁿ èyèt qui n'pût rîⁿ savoû !
485. Sylvie : C'èst bîⁿ ça, way !
486. Freddy : Du r'fûse!
487. Sylvie : ... Come vos volèz!
488. Freddy : Ele lè sâra tout d'swite què du n'sû nîⁿ mèd'cin! Du n'vû nîⁿ yèsse mèlè a vo n-imbrouye... D'é ôte choûse a fé!
489. Sylvie : Pus pou lômint!
490. Freddy : Ca vût dîre què ça?
491. Sylvie : Què si vos n'volèz nîⁿ m'assistér, mi, du n'sâré pus m'tére!
492. Freddy : Du n'é nîⁿ l'chwas què ! Bon ! Què ç'què du dwa li dîre mi, a ç'coumére la?
493. Sylvie : Qu'èle s'a fét avoû, èl tans d'l'invouyî su lès rôses, ça pèdrà chon munutes !

Scène 6: Sylvie-Freddy-Jo-Lucie.

Jo sort du cabinet du docteur la tête toute bandée, ne laissant voir que son visage, style "œuf de Pâques".

494. Freddy : A! Vos v'la! Damâdje què vos n'astèz nîⁿ in chocolat! Du va m'plangne a lès clokes dè Rome!
495. Jo : Riyèz va! Qué tatouye! Du n'lyi avoû rîⁿ fêt mi a ç'feûme la!... C'astoût vrémint ène feûme?
496. Freddy : In panzèr, way!
497. Sylvie : (*Moqueuse*) Ele vos-avoût pris pou dèz voleûs!
498. Jo : (*Mal à l'aise*) Aaaa... way?
499. Sylvie : Qué drole d'idéye èno? ...Bon, du va anoncî l'bone nouvèle a m'poupa! (*Elle sort vers le cabinet*).
500. Jo : Qué bone nouvèle?
501. Freddy : Rîⁿ! Alzin continuwér a fouyî ... Du n'é nîⁿ l'invîye d'passér l'rèvèyon dins c'baraque ci!
502. Jo : Eyèt vous, vos n'fouyèz pus? (*Lucie revient de la cuisine avec quelque chose à ranger ou à faire*)
503. Freddy : D'arîve tout d'swite... Alzin!
504. Lucie: Qué ç'qu'il-a fêt?
505. Freddy : I s'a fêt mambournér pa'ne copine dè vo patronne!
506. Lucie : El catcheûse?
507. Jo : Dins m'tièsse, c'èst come ène ducace. D'intind dèz clacson, dèz clokes, dèz pètârdz!
508. Freddy : Potète què tout s'a r'mis in place!?
509. Jo : ...Eyèt ça tourne... Come si d'astoû su in tourniquèt!
510. Freddy : Ca tché^t bîⁿ ! Ô d'bout du gardin, c'èst l'rûwe dèl fortune!...Asprouvèz d'gangnîⁿ! (*Jo sort nonchalamment*)
511. Lucie : Toudis rîⁿ? (*Freddy s'approche d'elle*) El cîⁿ qui cache, i trouève!
512. Freddy : Du n'vos l'fêt nîⁿ dîre! (*Il la gifle*)
513. Lucie: Qué ç'qui vos prind? Ca n'va pus dins vo tièsse?
514. Freddy: Vos-ârîz mèyeû fêt d'pèstèlér su vo langue al place dè vos confèssér a mam'sèle Sylvie!
515. Lucie : An! ...Ele vos-a dit?
516. Freddy : Ele mè l'a tchantè way! Ou bîⁿ pus râde, èle m'a fêt tchantér!
517. Lucie : Vous? Mès vos n'savèz minme nîⁿ tchantér « ô clér'dè leûne »!
518. Freddy : Du vû dîre qu'èle m'a yeû ô pway!... Eyèt tout ça, c'èst d'vo fôte!

519. Lucie : Pardon m'pètit Frèdo!... Mès èle avoût l'ér'tél'mint trisse... Ele m'a racontè sès-amouïrs èyèt mi..., lès mîⁿs! Du lyi é dit què d'vos counichoû dèspûs lômint... Eyèt dè fil in-èguïye....
520. Freddy : Avèz rabobinè l'fil dè no n-istwâre!
521. Lucie : Vos m'in volèz vrémint?
522. Freddy : Way!
523. Lucie: *(Elle s'approche et le cajole)* Què ç'què vos volèz, du n'sû qu'ène feùme... Du n'sé nîⁿ t'ni m'langue.... Surtout quand du pâle dè vous!
524. Freddy : *(Tentant de résister)* Il-a... Il-a dè moumints.... Qu'i fôt savoût ... S'èrtèni!
525. Lucie : *(Du plus en plus câline)* Vos savèz toudis, vous?
526. Freddy : Way... Infin.... D'asproûve.... *(Elle l'embrasse puis c'est lui qui la prend dans ses bras et l'embrasse)*
527. Lucie : E bîⁿ ! Pou yun qui s'èrtîⁿ!
528. Freddy : O m'Lulu! ... Chonq ans qu'du ratind ç'moumint ci!
529. Lucie : C'èst l'vré?
530. Freddy : Combîⁿ d'coups ç'què d'é rèvè qu'on s'indaloût tous lès deûs ! Su l'ocèyan.... Dins-in grand vwalièr blanc... *(Lyrique)*
531. Lucie : Vos savèz fé dèl vwale, vous?
532. Freddy : D'apèrdre... Et du vos-inmin'ré su in.ne île désèrte... El mèr, èl solèy... Dè palmièrs... Dè mouchons....
533. Lucie : Dè moustiques!!... In.ne île désèrte ! ...Et avû qui ç'què vos djûrîz al belote.
534. Freddy : Pus dandjî d'tout ça... C'èst seûl'mint d'vous qu'd'âré dandjî... Dè vous...Eyèt d'nos djambots.... Pace qu'on-âra dè djambots èno?... Twâs... non, quate!
535. Lucie : *(Riant)* Et alèz-i... Pus/qu'on-èst d'sots... Mès vos roubliyèz d'mè d'mandér si du sû d'acoûrd!?
536. Freddy : Pouquè? Vos n'volèz nîⁿ ?
537. Lucie: Qui ç'qui r'fusroût in bia rève insi!? ...Mès pou ça, i fôt dè liârds, èm pètit Frèdo!
538. Freddy : Lès liârds, is sont st-ô fond du gardin! A chaque coup d'piyoche, èm vwalièr s'raproche!
539. Lucie : Atincion dè nîⁿ l'fé coulé d'aboûrd! *(On sonne à la porte, Sylvie sort précipitamment du cabinet du docteur)*
540. Sylvie : V'nèz râde vos-aprèstér.... Lucie, alzin ouvri!
541. Lucie : Vos-aprèstér a què?
542. Freddy : A tchantér! *(Lucie va vers la porte d'entrée, Freddy disparaît dans le cabinet du docteur)*

Scène 7: Suzy-Lucie-Sylvie.

543. Lucie : Intrèz madame!
544. Suzy: Mam'sèle!...Infin, pus pou lômint!
545. Lucie : Vos v'nèz pou l'mèd'cin? Vos-avèz rindèz-vous?
546. Suzy : D'é rindèz-vous, way! Mès nîⁿ pou 'ne consultâcion!
547. Lucie : Adon, achîsèz-vous, du m'inva l'quér! (*Susy s'assied dans le canapé et sort son poudrier*)
548. Suzy: Vos-astèz l'sècrètére?
549. Lucie : Non! Mi, du sù l'mèskène!
550. Suzy : C'èst nîⁿ vous qu'd'é yeû ô tèlèfone, adon?
551. Sylvie : (*Qui vient du cabinet médical vêtue d'un tablier blanc*) Non! C'èst mi!
552. Lucie : A bîⁿ ça! (*Elle rit*) Vos dalèz r'nètyî?
553. Sylvie : Ca va Lucie! Léchèz-nous! Vos volèz vîr èl mèd'cin?... Du pû savouù pouquè?
554. Suzy : Non! C'èst pèrsonèl!... Il-èst la?
555. Sylvie : Way, mès pou l'moumint, il-èst dèbordè!
556. Suzy : Fuchèz rasseûréye, mi, c'èst dèl dètinte què du lyi aporte....
557. Sylvie : S'i vos r'cwat, ça n's'ra nîⁿ lômint pace què...
558. Suzy : Ca, ça m'sésiroût!
559. Sylvie : Bon! Du crîye après! (*Elle sort tandis que Suzy se poudre le nez. Freddy apparaît vêtu d'un tablier blanc, de grosses lunettes sur le nez et un stéthoscope autour du cou.*)

Scène 8: Suzy-Freddy.

560. Freddy : Mam'sèle! Què ç'què du pû fé pou.....
561. Suzy : (*Ne le regardant pas*) Mam'sèle! Alèz m'gros Philou, v'nèz rimbrassî vo future feùme! (*Elle se lève et se retourne sur lui en tendant les bras*) Aaaaaaa! Què... Qui ç'què vos-astèz?
562. Freddy : Mi? Mès... El doctèur Bovin!
563. Suzy : Philippe Bovin?
564. Freddy : Philippe Bovin, way! Ca vos-imbéte?
565. Suzy : Mès ça n'èst nîⁿ vous què d'é rincontrè a Lîdje il-a chîs mwas!
566. Freddy : A Lîdje?
567. Suzy : Pindant l'congès dè mèd'cins!
568. Freddy : A non! Du n'é nîⁿ stè a Lîdje!

569. Suzy : Vos-astîz pus grand, pus rond... Pus bia què!
570. Freddy : Du vos r'mèrcîye! Què ç'què vos volèz... On candje!
571. Suzy : Non, pusdit qu'ça n'èst nîⁿ vous! Du n'comprend pus rîⁿ, mi!
572. Freddy : Mi du n'vwa qu'in.ne èsplicâcion: on vos-a fêt 'ne farce. I d'a yun qui s'a fêt passér pour mi. C'èst nîⁿ si grâve què ça!
573. Suzy : Vos roubliyèz qu'vos m'avèz promis l'mariâdje!
574. Freddy : Mi?
575. Suzy : Infin, l'ôte! Et qu'a còse dè ça, d'é léchî tchére èm n-ouvrâdje! Què ç'què du va dè'ni mi tout mètnant! (*Elle se laisse tomber dans le divan et fond en larmes*)
576. Freddy : Alèz alèz... I n'fôt nîⁿ vos mète dins dès-ètats parèy's!... Vos volèz bwâre ène saquè? Vos dalèz m'èspliquî ça pôjér'mint! (*A part*) Pourvu qu'l'ôte n'arîve nîⁿ!
577. Suzy : In wiski... Sans glace!
578. Freddy : (*Commence à chercher un peu partout*) In wiski sans glace.... In wiski.....
579. Suzy : (*Toujours derrière son mouchoir mais observe ses déplacements*) Ôte choûse, c'èst bon ètou!.... Ca n's'rouît nîⁿ la ?
580. Freddy : A! Vos vèyèz bîⁿ qu'i n'fôt jamés bachî sès bras!.... (*La sert et se sert*) Du vos-ascoute!
581. Suzy : D'astou l'patrone d'in bar a Lîdje... "L'oiseau bleu"!... Il-a chîs mwas, pindant l'congès dès mèd'cins, vos... Infin, l'cîⁿ qui s'fèsouît loumér l'docteur Bovin a v'nu ô bar avû in coumarâde...On-a couminchî a discutér èyèt... Ô pus'qu'on parloût, ô pus qu'i m'pléjoût... Eyèt du pinse què du lyi pléjoût ètou... El leûnmangn'is sont r'vènus...èyèt insi tous lès djoûs... El dèrnîⁿ djoû du congès, is sont st-arivès èyèt Phil astouît in supèr forme!
582. Freddy : C'è-st-a dîre?
583. Suzy : I tchantoût, i couyonoût, i riyôût...
584. Freddy : Bèrzinke què!
585. Suzy : A in moumint, il-a pris m'mangn èyèt i m'a d'mandè d'm'indalér avû li... Pou yèsse ès'feûme... Il-astouît tél'mint sérieûs qu'd'é sintu qu'ç'astou l'ocâsion d'èm vîye d'léchî tchére èl bar èyèt tout l'bazâr!...El tans d'arindjî mès bidons ...Eyèt mè v'la doûci... Tout ça pou rîⁿ (*Se remet à pleurer de plus belle*)
586. Freddy : Ba ! Vos trouv'rèz ôte chôuse!
587. Suzy : Mès du n'sé nîⁿ fêt ôte choûse què d'chèrvi a bwâre, fêt d'lî èyèt baratinér, mi!
588. Freddy : Du d'in counwa qui sont wôt placès èyèt qui n'sav'tè minme nîⁿ fé ça!
589. Suzy : Du n'é pont d'diplome, pont d'èrlâcions! Du n'sû rîⁿ què!

590. Freddy : Chuut! En'dites nîⁿ ça! Vos stèz djolîye, djintîye, ène miyète inocène mès c'èst vo grand keûr qui vût ça!... Tèrtous'astons 'ne saqui... (*A part*) Mès què ç'qui m'prind mi?
591. Suzy : Vous ètou vos stèz djinti! Vos stèz mariè?
592. Freddy : Mi?...Non!
593. Suzy : Vous qu'èst couneû, vos pourîz potète trouver ène saquè pour mi?!
594. Freddy : Couneû, couneû....!
595. Suzy : Alèz!... S'i vous plét! Du n'counwa pèrsone par ci a pârt vous! Si vos n'm'assistèz nîⁿ du sù capâbe dè fé 'ne bièstrîye!(*Elle se remet à sangloter*)
596. Freddy : (*Très ennuyé*) Bon!...Bon! Alèz... Stièrdèz vos-îs... Du va asprouvér dè....
597. Suzy : (*Elle lui saute au cou et l'ambrasse sur la joue tandis que Lucie vient de la cuisine*) O mèrci!... Vos-astèz in-amouûr!

Scène 9: Freddy-Suzy-Lucie.

598. Lucie : (*En colère et moqueuse*) Oooo ! E bîⁿ m'colô! Vos n'pièrdèz pont d'tans! Vos stèz in trin d'constituwér l'èquipâdje dè vo batia, asârd?
599. Freddy : Ascoutèz Lucie, C'èst nîⁿ ç'què...
600. Lucie : Pus rîⁿ! Du n'ascoute pus rîⁿ! Vos n'astèz qu'in fôs j'ton!
601. Suzy : C'èst vo mèskène?
602. Freddy : Way!
603. Suzy : Eyèt vos l'léchèz vos d'visér su ç'ton la?
604. Freddy : Comint? (*Réalisant*) A ! Non! C'è-st-ène pètte crîse! (*D'un ton impérieux*) Lucie, l'èst bon! Du sù in consultâcion!
605. Lucie : In què?
606. Freddy : (*La prenant à part*) Alzin al cûjène! Du vos 'sliqu'rè... Fêtes-mè confiance!
607. Lucie : Vos m'avèz d'ja dit ça il-a chonq ans!
608. Freddy : (*Bas et suppliant*) Lucie! (*Puis haut*) Lucie! (*Il indique la cuisine*)
609. Lucie : (*Ironique*) Bîⁿ !...Mossieu! (*A la porte*) Mès du vos préviⁿ, vos n'mè roûl'rèz nîⁿ in deûsième coûp! Tabarly!
610. Suzy : Pouquè ç'qu'èle vos loume Tabarly?
611. Freddy : N'fêtes nîⁿ atincion... Bon, tout mèt'nant, vos m'èscus'rèz, mès d'é d'l'ouvrâdje!
612. Suzy : O mès i n'fôt nîⁿ rwétî a mi! (*Elle s'installe confortablement dans le fauteuil*)
613. Freddy : Vos n'dalèz nîⁿ d'morér doûci tout l'minme?

614. Suzy : Ayu ç'què du diroû.?

615. Freddy : Du n'sé nîⁿ mi... A l'ôtèl! C'èst nîⁿ l'arméye du salut doûci!!

616. Suzy : *(Se remet à pleurer très fort)* Vos vèyèz! Vous ètou vos m'léchéz tchére come ène vièye côchète! C'èst dins l'canâr què du m'inva! *(Elle se lève précipitamment comme pour partir. Freddy la retient. Lucie passe la tête à ce moment-là)*

617. Lucie : Dès misères avû l'moussayon? C'è-st-ène mutin'rîye on dîroût... Capitin.ne!

618. Freddy : O ça va vous èno! *(A part)* Ayu ç'què d'é co stè foute èm nèz mi? Et après tout, c'èst nîⁿ a mis a dèsbrouyî tout ç'mic-mac la! Achisèz-vous èyèt ratindèz-mi deûs munutes doûci! *(L'assied dans le divan plutôt brutalement. Il sort vers le cabinet médical. On sonne. Lucie sort de la cuisine pour aller ouvrir)*

619. Lucie : Adon? Vos stèz toute seûle su l'pont? Atincion a lès raquins ! *(Suzy, qui ne comprend rien aux allusions, porte l'index à la tempe à l'adresse de Lucie)*

Scène 10: Fabienne-Lucie-Suzy.

Fabienne entre visiblement énervée, suivie de Lucie.

620. Fabienne : D'é roubliyî més clés ou bîⁿ du l's-é pièrdu... A is n'm'âront pus cès guignols la dèl radio! Deûs-eûres qu'on-a pwarôtè! Tout ça pou m'pôsér twàs quèstions!... Ene munute su antène... Vos-avèz ascoutè?
621. Lucie : Du n'é nîⁿ trouvè l'posse!
622. Fabienne : Ca n'mè sésit nîⁿ d'vous!... Alzin! *(Lucie retourne à la cuisine. Fabienne voit Suzy)* Madame...!?
623. Suzy : *(Rectifiant)* Mam'sèle!
624. Fabienne : C'èst mi qu'vos ratindèz?
625. Suzy : Non, c'èst l'docteur!
626. Fabienne : Vos-astèz 'ne pratike ?
627. Suzy : O way, avû mi, pont d'métimus!
628. Fabienne : Non, du vû dire ...Vos-astèz ...fayéye?
629. Suzy : Non, non, ça va fin bîⁿ, mèrci!
630. Fabienne : Eyèt vos volèz vîr Philippe?... Infin ...El docteur? Mès pouquè adon?
631. Suzy : C'èst pèrsonèl... Intrè mi èyèt vo garçon!
632. Fabienne: Qué garçon?
633. Suzy : Philippe!
634. Fabienne : Em garçon?.. Philippe?... Mès c'èst m'n-ome!
635. Suzy : Vo n-ome? Mès i m'a dit qu'i n'astoût nîⁿ...

Scène 11: Suzy-Fabienne-Freddy.

636. Freddy : *(Venant du cabinet médical l'air réjoui)* V'la, c'è-st-arindjî....Aaaaaa !
(Paniqué de voir Fabienne)
637. Suzy : E biⁿ mèd'cin... Vos-astèz in p'tit fichô!
638. Fabienne : Què ç'què c'èst d'ça pou in cirque? C'èst nⁿ l'mèd'cin, c'èst l'gardiⁿ!
639. Suzy : El gardiⁿ?
640. Freddy : *(Prenant Suzy à part)* Ene pratique!... *(Montrant sa tête)* C'èst doûci qu'ça s'passe!
641. Fabienne : Ayu ç'qu'il-èst l'docteur?
642. Freddy : *(S'approchant d'elle pour lui parler à part)* Invoye a l'opital... In.ne urjance!
643. Fabienne : *(Montrant le tablier)* Eyèt ça? C'èst pou què fé?
644. Freddy : Ene pètte farce què du voloû...
645. Fabienne : C'èst nⁿ pou fé dès farces què du vos paye mès pou l'gardin! Alzin vos candjî èt a l'ouvrâdje!
- 646 . Freddy : Biⁿ madame!
647. Fabienne : *(Se dirige vers les chambres et passant près de Suzy)* Du pinse què vos f' rîz mèyeû dè r'vèni in-ôte coûp, mam'sèle!

Scène 12: Freddy-Suzy.

648. Suzy : Du voûroû biⁿ comprinde!
649. Freddy : C'èst tout simpe! C'feûme-la è-st-ène miyète dèrindjéye... Ele sè prind pou l'feûme du docteur Bovin!
- 650.Suzy : Vo feûme? Mès èle vos loume èl gardiⁿ ?
651. Freddy : Pace qu'èle pinse què c'èst nⁿ mi l'mèd'cin, mès m'gardiⁿ!
652. Suzy : Adon èle vos prind pou l'gardiⁿ èyèt l'gardiⁿ pou l'mèd'cin?
653. Freddy : C'èst ça! *(Soufflant à part)* Bon, tout mètiant, on n'pût nⁿ d'morér doûci pace què si èl èrvî^t, i va dalér cron!
654. Suzy : Pouquè?
655. Freddy : Pace què pour lèye du dwa yèsse in salopète!
656. Suzy : Mès què ç'qu'èle èst voye fé in wôt?
657. Freddy : Ele fèt come a s'méson!
658. Suzy : Eyèt vos l'léchèz fé? Infin, Dites-lyi câremint què....

659. Freddy : Rîⁿ du tout! Ca pouroût lyi fé in choc...Adon.... Alèz, v'nèz dins l'sale d'atinte!
660. Suzy: Pouquè nîⁿ dins vo cabinèt?
661. Freddy : Non! ... Eu... On-è-st-in trin d'lè r'nètyî! (*Ils sortent vers la salle d'attente et tout de suite après on voit passer Freddy qui court vers le cabinet*) Sylviie, ouvrèz-me !!!!!

Scène 13: Freddy-Sylvie.

Sylvie et lui reviennent du cabinet.

662. Sylvie : Qu'èst ç'qu'il-a?
663. Freddy : Du sù in trin dè m'nouyî mi doûla! Du n'in pô pus! Vo mouman è-st-arivéye dins nos djambes!
664. Sylvie : Eyèt... Ele sét?
665. Freddy : Nîⁿ co, mès ça n'va pus durér! I fôt qu'on s'muche dins l'cabinèt !
666. Sylvie : Vos-astèz sot? Ele va vîr èm pére èyèt...
667. Freddy : I n'a qu'a prinde èm place ô gardin!
668. Sylvie : Vos-avèz tous lès culots vous?!
669. Freddy : Què? Du prind bîⁿ l'siène, dè place!
670. Sylvie : Way, bon! (*Elle va vers le cabinet, lui vers la salle d'attente, tandis que Jo rentre du jardin en s'essuyant le front*)

Scène 14: Jo- Sylvie-Philippe.

671. Jo : (*Criant*) Freddy! Et oh... Freddy! (*Sylvie et Philippe, qui a enfilé la salopette de Freddy, viennent du cabinet*) Vos n'avèz nîⁿ vu Freddy? Du d'é m'soù mi, d'creûsér tout seû!
672. Philippe : Du vîⁿ vos donér in côup d'mangn !
673. Jo : Vous?... Mès du n'sé nîⁿ si...
674. Philippe : Què? Vos pinsèz què du n'sé nîⁿ travayi avû in.ne èscoupe?
675. Sylvie : Poupa!... Vos n'astèz potète nîⁿ oblidiê d'travayi dins l'gardin! Vos povèz raguidér!
676. Philippe : Rîⁿ du tout! Du m'inva vos l'èrtournér mi, s'gardin! Du moumint qu'ça n'dure nîⁿ trop lômint!... (*A Jo*) On-i va, m'colô?
677. Jo (*Résigné*) On-i va! On-i va! (*A part*) Freddy va co dire què c'èst d'èm fôte... I n's'ra nîⁿ contint, Freddy! (*Ils sortent, Sylvie court prévenir Freddy que la voie est libre*)
678. Sylvie : Vo cabinèt èst lîbe, mèd'cin!

679. Freddy : (Guidant Suzy, ils traversent le hall) Merci... Vènèz... On s'ra pus tranquîye doûci!

Scène 15: Sylvie-Fabienne.

Fabienne vient des chambres et aperçoit Sylvie en tablier.

680. Fabienne : Comint! Vous ètou? Mès c'è-st-in.ne èpidèmîye!
681. Sylvie : Comint?
682. Fabienne : Vos blôuse doûla!! C'è-st-in-uniforme ou bîⁿ què?
683. Sylvie : A! Eu! Non!... (*Pour se sauver*) D'é donè in coûp d'mangn a Lucie èyèt... pou nîⁿ m'yordi, d'é mis ène blôuse dè m'poupa!
684. Fabienne : Rapoûrt a vo pére... I n'èst nîⁿ co r'vènu?
685. Sylvie : (*Distraite*) Non! Il-èst toudis ô gardin!
686. Fabienne : Ô gardin? Du pinsoû qu'il-astoût a l'opital?! (*Elle se dirige vers la baie vitrée*)
687. Sylvie : (*Toujours pourse sauver*) A.... Way! ... Bîⁿ seûr... Dins l'gardin.... D'l'opital!... In gardinîⁿ qu'a tcheûd su s'rèstia èyèt....
688. Fabienne : Ca! Ca n'risse nîⁿ dè lyeû arivér, a nos gardinîⁿs! Vos savèz qu'du d'é trouvè yun doûci, dèguîsè in mèd'cin? Vos n'l'avèz nîⁿ vu vous?
689. Sylvie : Mi? Non!
690. Fabienne : (*Regardant par la baie vitrée*) A ! il-èst ralè a s'n-ouvradje.... Franch'mint, i n'a nîⁿ bran.mint d'alure èno! Vos-avèz vu comint ç'qu'i tîⁿt s'n'ècoupe? Et adon, qué trô qu'is-ont fèt! Du n'savoû nîⁿ qu'èl tunèl *sous la Manche* partoût dè m'gardin ! Infin, c'èst nîⁿ cès deûs mouchons la qui vont fé d'no gardin... "in bijou"!
691. Sylvie : Qui pût savoû ?
692. Fabienne: C'èst râle quand du m'trompe su lès djins, savèz! Infin... a pârt què du m'é rindu conte ayér'què du n'counichoû nîⁿ m'fîye!
693. Sylvie : Mouman! Du vos d'mande pardon! D'âroû d'vu vos-in d'visér mès....
694. Fabienne : Mès infin, Comint ç'què vos-avèz povu vos léchî arindjî pa...
695. Sylvie : Du n'é nîⁿ stè arindjéye!
696. Fabienne : Què?! Vos volèz dîre què...
697. Sylvie : Què du vwas Gilles vol'tî èyèt qu'du sû presse a....

Scène 16: Sylvie-Fabienne-Lucie-Freddy-Suzy.

Lucie arrive de la cuisine.

698. Lucie : Mi ètou, madame, tout èst prèsse! Et si on n'passe nîⁿ a tâbe, èl roti d'pourcha, i rchèn'ra bîⁿ râde à in mouchon sans tièsse!
699. Fabienne : On ratind mossieu!
700. Lucie : Mès il-èst dins s'cabinèt, non?
701. Fabienne : Il-a stè ap'lè d'urjance! (*On entend du bruit dans le cabinet*)(Appelant) Phil?! (*Apparaissent Freddy et Suzy qui a commencé à se déshabiller*)... Mès! Què ç'què vos fêtes la , vous?
702. Freddy : C'èst lèye... Ele vût absolument què du l'ègsamine!
703. Suzy : Vos-astèz mèd'cin, non? (*Montrant Fabienne*) Eyèt l'cingléye, èle èst toudis la?
704. Freddy : Chuuuuut!
705. Fabienne : (*Vociférant*) Què ç'qu'èle-a dit?
706. Lucie : Què ç'què vos f' sîz avû ç'cocote la?
707. Suzy : Cocote? Non mès! Vos n'vos-avèz jamés bîⁿ r'wétî?
708. Lucie : (*Manaçante*) Què ç'qu'èle-a dit?
709. Freddy : (*S'interposant*) Lucie! Rapéjèz-vous! I n'fôt nîⁿ l'prinde insi!
710. Lucie : (*Le giffle*) Pèrdèz toudis ça!
711. Fabienne : Mès què ç'qu'i s'passe on, doûci!?

Scène 17: Les mêmes-Jo-Philippe.

712. Jo : Freddy! Freddy! On l's-a trouvè!
713. Freddy (*Fou de joie*) C'èst l'vré ?!
714. Fabienne : Vos-avèz trouvè què ?
715. Philippe : (*S'approchant à son tour avec un sac terreux*) Ca!
716. Fabienne: Philippe! Mès què ç'què vos fêtes in....
717. Suzy : (*Bondissant de joie*) Phil! Mès c'èst li! (*A Freddy*) C'èst li! (*Elle saute au cou de Philippe*) Em Philou chéri! Infin, du vos-é r'trouvè!
718. Fabienne : Em Philou Aaaaaa(*Elle s'évanouit.....*)

RIDEAU

ACTE 3.

Décor inchangé. La scène se passe en fin d'après-midi de la même journée. Au lever du rideau, Jo est assis dans le fauteuil. Freddy arpente nerveusement la pièce.

Scène 1: Jo-Freddy.

719. Jo: Arètèz d'tournér insi! D'é mô m'tièsse!
720. Freddy : *(S'arrêtant de tourner et répondant sèchement)* Impossîbe!, Vos n'avèz rîⁿ dins vo tièsse!
721. Jo : Vos stèz mô tournè! Hin Freddy?
722. Freddy : *(Colère contenue)* Mès non! Du sù gué come in pinchon *(Chantant faussement)* Lalalala.....On-a r'trouvè lès bijoux mès c'è-st-in-ôte qui l's-a!
723. Jo : C'èst nîⁿ dè m'fôte!
724. Freddy : A non! C'èst dèl miène, asârd?!
725. Jo : Vos n'avîz qu'a v'ni fouyî avû mi al place dè djuwér ô mèd'cin avû l'ôte pouye doûla!
726. Freddy : Mès inocint! D'é fèt ça pace què... O après tout, ça n'chért a rîⁿ dè vos spliquî! Vos stèz vrémint trop bièsse. *(Il recommence à arpenter la pièce)*
727. Jo : Vos pinsèz qu'is vont lès rinde? In Freddy?
728. Freddy: Du n'in sé rîⁿ !
729. Jo : Is vont rèflèchi qu'is-on dit! Mès ça dure lômint!.. In Freddy?!
730. Freddy: In ratindant, nos v'la rinsèrès doûci!
731. Jo : Pouquè ç'què vos n'dèmandèz nîⁿ lès clés a Lucie? On pouroût mète pètér voye , hin Freddy?
732. Freddy : Sans lès bijoux? Seûr'mint nîⁿ !...Lucie!... C'èst lèye èle fouteûse d'imbrouye!

Scène2:Jo-Freddy-Lucie.

733. Freddy : Tènèz! Quand on d'vîse du leû... *(A Lucie)* Et adon, mam'sèle l'innmèrdeûse! On-èst montéye in grâde?... On-èst passéye survèyante in chèt?
734. Lucie : *(Ignorant totalement Freddy)* C'èst drole... Pa moumint, d'intind dèz vwas!... Du dwa yèsse come Jeanne d'Arc!

735. Jo : A way! El ciène qu'on-a brûlè! On-a vu in film quand-on astoût ô prîjon, hin Freddy?!
736. Lucie : Tènèz, Jo, vos stèz tout seû?
737. Jo : *(Regardant Freddy hébété)* Mès non mam'sèle Jane...Eu Lucie! Vos vèyèz bîⁿ què Freddy èst la!
738. Lucie : Du n'vwa pèrsone!
739. Jo : Ooooo! C'èst nîⁿ bon ça! Vos d'vrîz dalér vîr in-oculisse!
740. Freddy : M'tèz vo keûr a vo n-ése, sès-îs vont bîⁿ èyèt sès-orèyes ètou! D'mandèz lyi in coûp si èle sè rind conte dins qué bèrdouye qu'èle nos-a foutu?
741. Jo: Bîⁿ d'mandèz lyi vous minme!
742. Freddy : Du n'pû nîⁿ pusdit què du n'sû nîⁿ la!
743. Jo : *(Qui ne comprend rien à la situation)* A!.... *(A Lucie)* Freddy m'dèmante si vos savèz dins qué bèrdouye astons a còse dè vous.
744. Lucie : Dites-lyi què l'bèrdouye, c'èst bon pou lès pourchas come li!
745. Jo : Mès du n'pû nîⁿ dîre ça mi! Dites lyi vous!?
746. Lucie : Non! Pusdit qu'i n'èst nîⁿ la!
747. Jo : Ele... Ele dit què vos-astèz in pourcha!
748. Freddy : I vôt mèyeû yèsse in pourcha qu'ène grosse vake ô sûr lét !
749. Jo : O ! Freddy!
750. Freddy : *(Criant)* Dites-lyi!
751. Jo : I dit què... Vos-astèz 'ne grosse vake ô sur lét !
752. Lucie : *(Elle prend Jo par les cheveux et lui secoue la tête)* E bîⁿ dites-lyi què c'è-st-in-inocint quatorze, ène bièsse d'ay, in bon a rîⁿ !
753. Jo : Ele dit què...
754. Freddy : *(Lui donne une giffle)* Dites lyi qu'ç'è-st-ène chafèrlieke, in.ne inmèrdeûse, ène fouteûse d'imbaras! *(Jo, désesparé, se tourne mécaniquement vers Lucie, mais celle-ci, en colère, s'adresse directement à Freddy)*
755. Lucie : Grosse bièsse!
756. Freddy : Tièsse a brogne!
757. Jo : A ! Vos-astèz r'vènu? Du din sû fin binése, vos pourèz fé vo comission vous minme adon! *(Va s'asseoir dans le fauteuil)*
758. Freddy : *(Après un temps)* Quand du pinse què du voloû vos-inmin.nér avû mi!
759. Lucie: Mînteû! Tout ça c'èst dès-istwâres què vos m'avèz racontè pou mèyeû m'imbobinér! Pou vos chèrvi d'mi!...Tout ç'qui vos-intèresse, c'èst lès bijous!
760. Freddy : Ô couminch'mint, way! Mès après, quand du vos-é r'vu, d'é sintu què tout ça du d'vroû l'partadjî avû vous!

761. Jo : Et... Et avû mi! Hin Freddy?
762. Lucie : Mès mi, d'astou prèsse a vos-acseptér sans bijoux, sans vwalièr... Sans rîⁿ!
763. Jo : Tout nu què!
764. Freddy : *(Le foudroie du regard puis à Lucie)* Dè toute manière, tout mè't'nant c'è-st-insi... Du n'é pus rîⁿ !
765. Lucie : Eyèt...Suzy?
766. Freddy : Què Suzy? Du nè l'counichoû minme nîⁿ ô matin!
767. Lucie : E bîⁿ ...Proficiat..Don Juan!
768. Freddy: Tout ça, C'èst 'ne malintinte... Du va....
769. Lucie : *(Part vers la cuisine et sort)* Du n'vos cwa pus!
770. Freddy : *(La suit)* Léchèz-mè ô mwins vos 'sliquî... *(Il sort)*

Scène 3: Jo-Suzy-Philippe.

771. Philippe : *(Vient du cabinet précédé de Suzy)* C'èst vrémint tout ç'què d'pû fé pou l'moumint, in-èspèrant què vos vouèrèz bîⁿ m'pardonér!
772. Suzy : Pardonér, c'èst fé! Roubliyî, c'èst pus dur! D'arivoû doûci l'tièsse plangne dè projèts!
773. Philippe : Vos d'vèz m'prinde pou l'rwa dèz vôrî^{ns}! Si d'âvoû seû!
774. Suzy : C'èst dè m'fôte! Du cwa toudis tout ç'qu'on m'raconte! Vos m'ârîz dit qu'on s'indaloût su l'leûne, du vos-âroû swî !
775. Jo : *(Riant)* A a! Ca du n'l'âroû tout l'minme nîⁿ avalè!
776. Philippe : Mès què ç'què vos fêtes la, vous?
777. Jo : Mi? Què ç'què vos volèz qu'du f'sisse! ? Vos nos-avèz rinsèrè !
778. Philippe: Eyèt vo complice, ayu ç'qu'il-èst?
779. Jo : Al cûjène! I fèt s'comission! *(Il rit)*
780. Philippe : Ratindèz-mi doûci... Du r'vîⁿ !... On dwat réglér ç'n-afère –la d'bijous... Qué djournéye...Mès què djournéye!*(Il sort vers les chambres)*

Scène 4: Jo-Suzy.

781. Suzy : Adon, insi, vos-astèz in ganstèr... in vré!?
782. Jo : *(Se redressant soudain et marchant d'un air avantageux)* Bîⁿ seûr! Ca n'sè vwat nîⁿ?
783. Suzy : Al tèlèvision, is sont pus....Eyèt pus... *(Elle mime la carrure, l'allure)*

784. Jo : Si vos cwayèz tout ç'què vos vèyèz al TV?! (*Continue à déambuler crâneusement et trébuche*)
785. Suzy : (*Voit à qui elle a à faire, pouffe, mais continue le jeu*) Cigarette? (*Elle lui présente, il la prend toujours avec la même allure mais ne sait comment la prendre. Il finira par la mettre dans sa poche ou sur son oreille*)... Vos-avèz d'ja fét branmint d'casses?
786. Jo : O pou ça non ! Du sù foürt spèpyeûs, du n'èskète jamés rîⁿ!
787. Suzy : Mès non! Du vû dire dès old-ups ? Combîⁿ?
788. Jo : (*Air de dire qu'il ne peut plus les compter*) Pffffffffffffou!!!
789. Suzy : (*De plus en plus intéressée et complice*) Vos-avèz in révolvèr?
790. Jo : Eu ! ...Way, bîⁿ seûr!
791. Suzy : Moustrèz!
792. Jo : ... Du l'é léchî a m'méson! Pou n'nⁿ yèsse èrpèrè!
793. Suzy : Vos-avèz d'ja butè 'ne saqui?...In flic potète bîⁿ?
794. Jo : (*De plus en plus coincé*) Eu... Cochî seûl' mint... Cochî!
795. Suzy : C'est dès-omes insi qui m'pléj'tè! Dès dûrs, dès vrés...Eyèt qui ont branmint d'yârd...Vos-avèz branmint d'yârd?
796. Jo : Dès yârd? Ou la la!... (*Elle s'approche de lui, cajoleuse*)
797. Suzy : Vos n'avèz nîⁿ sintu l'dèclîc?
798. Jo : Qué dèclîc?
799. Suzy : Vos couminchèz a m'plére dè pus in pus!
800. Jo : (*Perdant peu à peu ses moyens*) A....way?
801. Suzy : Vos-avèz in stîle, dès-îs, in r'gârd....Eyèt lès bijoux? Is sont vrémint a vous?
802. Jo : Bîⁿ seûr!
803. Suzy : I dwat d'avoû pou...dès miyons doûla d'dins!? O vrémint! Vos-astèz irésistîbe! (*Elle s'approche, voluptueuse, pour l'embrasser. Jo tout émoustillé, se laisse aller mais brusquement, Suzy s'arrête et change de ton*)... Maleûreûs' mint, vos n'lès-avèz nîⁿ!
804. Jo : O mès Freddy dit qu'is vont l's-ès rinde!
805. Suzy : Et si du vos-assistoû à lès r'prinde?
806. Jo : Vous?
807. Suzy : L'mèd'cin m'dwat bîⁿ ça, non!?!... Vos s'rîz d'acoûrd dès fé lès pârts avû mi?
808. Jo : Ou ! Ca, du dwa d'mandér a Freddy!
809. Suzy : Freddy! Freddy! C'est nîⁿ Freddy qui m'intèresse, c'est lès bij... (*Se reprend. Câlîne*) C'est vous!.... Ca n'èst tout l'min.me nîⁿ li l'big boss tout l'minme?
810. Jo : Non!....Non!... Infin... Disons qu'on-èst tous lès deûs boss!

811. Suzy : Way! Come lès chamôs què! (*Elle rit*)... E bîⁿ adon, vos n'avèz nîⁿ dandjî dè s'n-avis ! (*Elle se rapproche encore, câline*) Adon, c'èst d'acoûrd, èm gros lapin?... On partâdje?... Ca f'ra deûs pârts pou nous-ôtes si après.... Tous lès deûs...
812. Jo : (*A bout*) D'acoûrd!
813. Suzy : Vos-astèz in-amoûr! (*Elle va au bureau*)
814. Jo : Què ç'què vos fêtes?
815. Suzy : (*Inventant*) Du scri ène pètte lète a m'mouman pou lyi anoncî què d'é tcheûd su l'ome dè mès rêves!
816. Jo : Dèdja? On n'piérd pont d'tans avû vous!
817. Suzy : Vos n'astèz nîⁿ prèssè vous? Et adon, èl tans, c'èst d'l'ardjint!.... Vos volèz signî?... Ca lyi fra tél'mint pléji... (*A part*) Et a mi ètou! (*Jo signe*).

Scène 5: Jo-Suzy-Freddy.

Freddy vient de la cuisine.

818. Freddy : Vos donèz dè l'çons particulières?
819. Jo : (*Pose le bic, Suzy s'empresse de plier la feuille et de la dissimuler*) Non!, on scrit al mouman Suzy pou lyi anoncî no...frécantâdje!
820. Freddy : (*S'étranglant*) Frécantâdje?
821. Jo : Ca vos dèrindje?
822. Freddy : Non, mès du twéve què ça a stè 'ne miyète râde!
823. Jo : On-a tous lès deûs yeû l'dèclîc! èno Suzy?
824. Freddy : El dèclîc?
825. Jo : Way! Ca a stè l'coûp d'foûde, èno Suzy?
826. Suzy : (*Faussement*) Il-èst si bia, si djinti, si malin....
827. Freddy : Way! Du vwa qu'l'orâdje a tcheûd tout djuste su vo tièsse... Infin! Du vos souwéte bîⁿ du boneûr... Si vos-avèz bîⁿ rèflèchi!
828. Jo : (*Rêveur*) On n'rèflèchit nîⁿ quand on-a l'dèclîc, in Suzy?
829. Suzy : (*Peu convaincue*) Way....

Scène 6: Jo-Suzy-Freddy-Philippe.

Philippe vient des chambres portant un attaché-case. Il vient s'asseoir dans le divan et pose la malette sur la table du salon.

830. Philippe : Mam'sèle Suzy, si vos volèz bîⁿ nos léchî... *(Il indique la cuisine et elle y va)*
831. Freddy : *(A Jo)* Alzin avû lèye, vous!
832. Jo : Pouquè?
833. Freddy: Vos-avèz seûr'mint branmint d's-afères a racontér a vo... p'tit pouyon!! *(Jo sort aussi cuisine)*
834. Philippe : V'la! D'é bîⁿ rèflèchi... Du dwa dîre qu'ô couminch'mint, on pinsôût prév'ni l'police èyèt tout lyi r'mète: vous èyèt lès bijous! Mès l'police al méson d'in mèd'cin, ça pouroût fé dès calôdâdjès ... Et adon, vos-avèz d'ja stè puni!... O d'seûr du markî, cès bijous-la, oficiél'mint, is n'ègisis'tè pus... Bîⁿ seûr, on-âroût povu l's-ès wardér!
835. Freddy : *(Indigné)* Mès c'èst du vol!
836. Philippe : Vos roubliyèz qu'on l's-a trouvè su m'tèrin... Légal'mint! Mès fuchèz rasseûrè, on n'in vût nîⁿ ! On vos l's-ès rind a 'ne condicion... Què ça d'meûre no s'crèt!
837. Freddy: Pou ça, pont d'danjèr ! Dè toute manière, du n'é nîⁿ dins l'idéye dè d'morér par ci !
838. Philippe : Et vo coumarâde doûla! ...Jo!
839. Freddy : Du m'in d'ocupe!
840. Philippe: A propôs... Du m'ocupe d'in comitè dè r'chèrche médicale... Eyèt lès p'tits cadôs sont toudis lès bîⁿ v'nus!
841. Freddy : Compris mèd'cin!... C'èst come si ç'astoût fét!
842. Philippe: Bon, si on n'sè vwat pus!... *(Il sort dans son cabinet)*
843. Freddy : Ar'vwâr mèd'cin... Eyèt mèrci!

Scène 7: Freddy-Sylvie.

A peine seul, Freddy saute de joie en embrassant la malette.

844. Sylvie: *(Venant des chambres et observant la scène)* On dîroût in-èfant qu'a r'trouvè s'djeù!
845. Freddy : *(Surpris et calmé)* Ca fét ène miyète èç-n-èfèt-la...Ratinde lômint après 'ne saquè èyèt tanincôûp, ça arîve... C'èst ça l'boneûr!
846. Sylvie : *(Un peu triste)* Et... Après?
847. Freddy: Què ...Après?
848. Sylvie : In côûp qu'c'è-st-arivè?

849. Freddy: E bîⁿ du cache après ôte choûse! El cîⁿ qui n'aspîre pus a rîⁿ , c'èst come ène machine qu'on-a coupè l'courant!
850. Sylvie : Et si ç'qu'on ratind n'arîve nîⁿ?
851. Freddy : C'èst qu'on n's'i prind nîⁿ bîⁿ! Pace qu'on n'fét nîⁿ confiance a lès djins... Tènèz, mi par ègsimpe. Si d'avoû v'nu trouvér vo pére èyèt tout lyi 'spliquî, du s'roû d'ja invoye dèspûs lômint! Mès al place, d'é racontè dè carabistouyes, du m'é fét passér pou ç'què du n'astou nîⁿ! Bref, d'é tout compliquî!... Eyèt vo pére, il-a fét l'minme bièstrîye qu'mi!... Cwayèz-me, mam'sèle... El franchîse, yèsse droût dins sès botes, c'èst ça l'sècrèt!
852. Sylvie : Mès ça n'èst nîⁿ l'pus éjîle!
853. Freddy : Du n'é nîⁿ dit ça! Mès pinsèz in coup a tout ç'qu'on fét sans yèsse franc? On fét in bia sourîre a 'ne saqui adon qu'on-a pus râde l'invîye d'lyi dîre chonk lètes ! On rit adon qu'on-a l'invîye d'brère! On tchante, on danse pou fé come lès-ôtes... Pou plére, pou yèsse bîⁿ vu... Final'mint, c'è-st-in grand carnaval què!, Tèrtous on fét chènance... On porte in masse!
854. Sylvie : Mès dites, c'èst qu'vos-astèz in fameûs filisofe quand vos vos-i m'tèz!
855. Freddy: On-a l'tans d'pinsér savèz... Pindant chonq ans!... Bon, du va moustrér "èm djeû" a m'coumarâde Jo... Du pinse qu'i s'ra ètou binése dè djuwér avû!... Mam'sèle Sylvie... Ar'vwâr... Eyèt bone chance!
856. Sylvie : (*Surprise*) Ar'vwâr, mossieu Freddy!

Scène 8: Sylvie-Fabienne.

Fabienne vient des chambres.

857. Fabienne : Adon, is sont st-invoye?
858. Sylvie : Qui ça?
859. Fabienne : Lès ganstèrs da!
860. Sylvie : O mouman! I n'fôt nîⁿ ègsajèrér tout l'minme! Is sont bîⁿ djintis dins l'fond!
861. Fabienne : N'inspéche què c'èst dè voleûs èyèt dè scroteûs! Dîre què du l's-é ingadjî come gardinîⁿs ! A pou ça, vo pére, i cwat vrémint tout ç'qu'on lyi raconte! Bon èyèt bièsse... Avû Suzy, ça a stè l'minme!
862. Sylvie : Avû Suzy?
863. Fabienne : C'fîye la a stè 'spwatéye dins-in caboulot! Vo pére, avû s'grand keûr, lyi z-a promis d'l'èsaquî d'la!...Ele s'a fét dè-idéyes èt c'è-st-insi qu'èle a rapliquî douci!
864. Sylvie : Mès comint ç'què vos savèz ça?
865. Fabienne : C'èst vo pére qui m'l'a racontè quand d'é r'vènu a mi!
866. Sylvie : A c'èst poupa qui....

867. Fabienne : On n' s'a jamés rîⁿ muchî! C'èst l'sècrèt d'no boneûr!
868. Sylvie : Du couminche a l'savoû! Mouman, djustèmint... D'é 'ne saquè a vos-avouwér!
869. Fabienne: Avouwér! Ca dwat yèsse sérieûs d'aboûrd!
870. Sylvie : C'èst rapoûrt a m'n-état...
871. Fabienne : *(Inquiète soudain)* Què? Ca n'va nîⁿ? Avû tous cès-émôcions la, vos n'dalèz nîⁿ l'pièrde tout l'minme?
872. Sylvie : On n'pût nîⁿ pièrde ène saquè qu'on n'a nîⁿ!
873. Fabienne: Vos volèz dîre què vos n'astèz nîⁿ
874. Sylvie : Non !
875. Fabienne: E bîⁿ ça adon, C'èst bîⁿ l'preûmîⁿ côûp qu'vo pére ès' trompe dins s'diagnostic!
876. Sylvie : I n's'a nîⁿ trompè... On-a indvintè tout ça dins l'èspwâr què vos disisse way pou m'mariâdje!
877. Fabienne : *(Héberluée)* Adon... Vos m'avèz minti... Tous lès deûs?
878. Sylvie: Way! Et vos-avèz rotè!
879. Fabienne : D'é coureû qu'vos volèz dîre!... Eyèt tout ça pace què vos volèz vos mariér?
880. Sylvie : Mouman, asprouvèz d'comprinde....!
881. Fabienne : Oh mi, ç'què du comprind, c'èst qu'du n'compèrdré jamés rîⁿ!... Adon, insi, vos volèz vos-indalér?

Scène 9: Fabienne-Sylvie-Lucie-Lisa.

On sonne à la porte. Lucie bondit, joyeuse, de la cuisine. Elle chante....

882. Lucie : Ne pleure plus ma mère, ton fils est matelot, dès que le vent tournera je repartira... (Renaud). *(Fabienne, un peu hébété, regarde la scène avec Sylvie, on sonne de nouveau avec insistance)*
- 883.Sylvie : Pou l'moumint, c'èst l'sounète qui tourne!
884. Lucie : D'i keûr... D'i plondje! Mès pus pour lômint! *(Esquissant un pas de danse et chantant)* Dès que les vents tourneront nous nous en allerons! *(Elle va ouvrir)*
885. Fabienne : Et alèèèèz, co yeune qui vût s'indalér! C'èst pus 'ne méson, c'è-st-in-aéroport! *(On entend un cri de douleur. Lucie revient en se tenant l'épaule)* Adon lucie, qui ç'què c'èst?
- 886.: Lucie: Mobidic! *(Elle sort dans la cuisine tandis que Lisa entre d'un pas décidé. Elle porte un attaché-case identique à celui des bijoux. Elle le dépose sur la table du salon).*

887. Lisa : Salut l'compagnîye!
888. Sylvie : Eyèt v'la l'rèstant du bia tans!
889. Fabienene : Bondjoû Lisa!
890. Lisa : Salut patron! Du r'vîⁿ dèl radio dèss" 3 Coûps"! Du vos-asseûre qu'is m'ont intindu! Du lyi z-é fét avalér s'micro mi, a ç'foutu animateûr la!
891. Fabienne : Vos n'avèz nⁿ fét ça?!
892. Lisa : *(Riant)* C'è-st-ène façon d'parlér!
893. Fabienne : Avû vous, on n'sét jamés!
894. Lisa : C'èst scandaleûs ç'qu'is vos-ont fét ayér"! Is-ont vrémint moustrè dè qué costè is-astin'tè!
895. Fabienne : C'èst nⁿ si grâve què ça, alèz!
896. Lisa : *(Explosant)* Comint? Doûla, du n'vos r'counwa pus!
897. Fabienne : Lisa! D'é 'ne saquè a vos dîre!
898. Lisa : Avant, léchèz-me mè parlér!
899. Sylvie : Mam'sèle Lisa... Em mouman èst scrande èyèt...
900. Lisa : Taratata! Dèss-idéyes ça! Rèyaji! I fô rèyaji!
901. Sylvie : Du counwa, way... El vin blanc l'a... Mès doûci, on vwat vol'tî èl frèche alène!
902. Lisa: *(Continuant son discours)* D'é contactè in.ne ôte èstâcion d'radio! D'é doûci in quèstionèrè pou aprèstér in.ne *interview* d'in.ne eûre, avû musique, pubs èyèt tout l'bazâr!
903. Fabienne : *(Ferme)* Léchèz ça èyèt alô avû mi dins l'bûrô!
904. Lisa : Mès....
905. Sylvie : Obèyissèz ô patron, sèt'cint miyârd! *(Fabienne et Lisa sortent vers les chambres. Sylvie les suit. Lisa semble matée. Jo et Freddy viennent de la cuisine. Freddy en tête, il porte l'attaché-case)*

Scène 10: Jo-Freddy.

906. Freddy : Riche! On-èst riche èm colô!
907. Jo: Way... Riche come Brénus!
908. Freddy : Come Crésus inocint! I n'dèmeûre pus fok qu'a candjî ça in liquîde!
909. Jo: Vos daléz fé fonde lès bijoux?
910. Freddy : Mès non! Lès vinde pou avoû dèss liârd! *(Secouant la tête)* Vos-avèz seûr'mint stè fabriquî in djoû d'ducace vous! Pindant qu'vo mouman astoût su lès-ôtoscotèrs!
911. Jo : Du n'm'in souvîⁿ pus savèz! Il-a tél'mint lômint!
912. Freddy : Alèz, v'nèz!

913. Jo : Ayu ç'qu'on s'inva?
914. Freddy: Fé l'ouvrâdje dusqu'ô d'bout! Avant d'inralér, on va r'mète lès-ostis a place. *(Il pose l'attaché-case à droite du bureau)* En'boudjèz nîⁿ.... Du r'vîⁿ... Em trésor! *(Il envoie un baiser de la main vers la malette puis sort en poussant Jo par la porte du jardin)*

Scène 11: Suzy.

Suzy vient de la cuisine, voit l'attaché-case sur la table du salon, regarde furtivement autour d'elle et la saisit brusquement.

915. Suzy : Du n'é jamés stè forte in carcul, mès i n'fôt nîⁿ yèsse Einstein pou savou què tout seû, on d'a pus qu'a twâs...Ca, du din sù seûre! *(Elle sort par la porte du fond)*

Scène 12: Lucie-Philippe.

Lucie vient de la cuisine et Philippe de son cabinet.

916. Lucie : A, mossieû Bovin! D'é dja prév'nu madame... Du m'inva!
917. Philippe: In vacances?
918. Lucie : Non, du rind mè scoû come on dit! Du n'âré pus dandjî d'travayî tout mèt'nant!
919. Philippe : Vos-avèz gangnîⁿ ô Loto?
920. Lucie : Non! Mès come Freddy a r'trouvè lès bijoux!
921. Philippe : I va fé lès pârts avû vous!... C'èst ç'qu'on loume in bon cousô!... A part què c'è-st-in voleû!
922. Lucie : Mès...Eu... Ca n'èst nîⁿ m'cousô!
923. Philippe: Tènèz! Tènèz!... Et in l'fèsant imbôchî doûci, vos savîz què... *(mime le vol et Lucie acquiesce)*...Bref, vos-astîz s'complice què!
924. Lucie : Du l'vwa vol'tî, c'èst tout!
925. Philippe: E bîⁿ adon, alzin Lucie, èyèt fuchèz eureûse, c'èst tout ç'què d'vos souwéte! Mès n'vos-indalèz nîⁿ tout d'swite tout l'minme... Pace què Fabienne, lès discoûrs, ça va, mès al cûjène, èle s'rouît capâbe dè prinde èl fôûr pou l'conjèlateûr!...!
926. Lucie : Du ratindré qu'vos trouvisse ène rimplaçante...*(Repart en chantant)*

Scène 13: Jo-Freddy.

Ils reviennent du jardin. Freddy entre en premier, visiblement furieux.

927. Freddy : Et vos lyi avèz promis ène pârt! Mès vos n'astèz nîⁿ tout djuste bîⁿ seûr! ...Infin... C'què du vo di èyèt rîⁿ, c'èst l'minme!... Vos n'avèz rîⁿ signî ô mwins?
928. Jo : Non!...Eu! A part...
929. Freddy : *(Se frappe le front)* El lète pou s'mouman!... Ele nos-a bîⁿ yeû!...O mès du m'inva lyi mète lès pwints su lès"i", mi, a ç'guèrnouye la!
930. Jo : Vos dalèz l'butér?
931. Freddy : Mès non du n'va nîⁿ l'butér! *(Menaçant)* Du va lyi 'sliquî... Simplèmint...Pôjér'mint... qu'on n'fèt nîⁿ lès pârts! *(Avant d'entrer dans la cuisine, il pose l'attaché-case qu'il a repris près du bureau, sur la table du salon)*

Scène 14: Fabienne-Lisa.

Elle viennent des chambres.

932. Lisa : Adon, vrémint, vos nos léchèz tchére?
933. Fabienne : Oh Lisa! Tout d'swite lès grands mots... On n'raguîde nîⁿ a in sodârd pou fé l'guère!
934. Lisa : Ca dèpind, si c'èst l'jènèral qui d'sèrte!... Infin, du n'pû nîⁿ vos forcî!
935. Fabienne: In jènèral, ça s'rimplace!
936. Lisa : Du n'vwa vrémint nîⁿ pa qui!
937. Fabienne: Madame Bèrsoux par ègsimpe!
938. Lisa : Dè què? Seûr'mint nîⁿ! Ele candje dè maroù tous lès twâs mwas. S'i d'a bîⁿ yeune qui n'sét nîⁿ s'passér dèš-omes, c'èst bîⁿ lèye! Quand-on dèšfînd dèš-idéyes, i fôt savoû ètou l's-ès mète in pratique!
939. Fabienne: Bîⁿ seûr!... Eyèt Adrienne?
940. Lisa : C'èst vré qu'lèye, lès-omes, i n'lyi din fôt nîⁿ! L'seûl qu'èle -a yeû, i lyi z-in-a fèt vîr dè toutes lès couleûrs. Et ô d'zeûr du markî, i lyi a a pris a bwâre!
941. Fabienne: Ele bwat?
942. Lisa : El mér èyèt lès pèchons, way! Vos-avèz d'ja vu s'nèz? Ele n'a nîⁿ dandjî d'feû roûdje a s'biciclète!
943. Fabienne: Ele m'a dit qu'ç'astouît ène maladiye cardiaque!
944. Lisa : Maladiye d'cognac, way! Vos nos v'yèz min.néyes pa 'ne souléye?!
945. Fabienne: Non, bîⁿ seûr!... Eyèt... Pouquè nîⁿ vous, Lisa?

946. Lisa : Mi?
947. Fabienne: Way! Vos stèz ô courant d'tout! Vos-avèz du punch èyèt si d'a bîⁿ yeune qu'èst mordûye, c'èst vous!
948. Lisa : Pou lès coûps dûrs, d'acoûrd!... Mès si du dwa couminchî a fé dès discoûrs!
949. Fabienne: Du vos don'rè in coûp d'magn si vos volèz! D'visér in public c'è-st in.ne abitûde come in.ne ôte! El tout, c'èst d'advinér ç'què lès djins ârin'tè l'invîye d'intinde ...Eyèt lyeû dîre!
950. Lisa : Minme si ça n'èst nîⁿ vré?
951. Fabienne: Surtout si ça n'èst nîⁿ vré! Si tous lès-omes politiques disin'tè l'vèritè, il-a lômint qu'on l's-âroût pindu !
952. Lisa : Dè toute manière, mi, du n'é jamés rîⁿ compris grand choûse a lès discoûrs!
953. Fabienne: C'èst fét insprès! Mwins lès djins comprind'tè, ô pus'qu'is sont d'acoûrd!
954. Lisa : Way mès... Il-a tout l'rèstant!...Lès papîs a rimpli, lès cotisâcions....
955. Fabienne: Vos fêtes fé ça pa d's-ôtes!
956. Lisa : Si d'comprind bîⁿ, èl chèf du parti, c'èst l'cîⁿ qui pâle branmint, qui mint branmint ... Mès qui n'fout quasi rîⁿ?
957. Fabienne: Si on vût!
958. Lisa : Dins cès condicions la, du n'vwa nîⁿ ç'qu'i pouroût m'inspèchî dè... (*Les yeux dans le vide et d'un air grandiloquent*)...Triyanèz lès matchos!... On va vos l'èsaquî, vo marone! Nous ètou on sèt l's-ès portér! Du prind l'afère in mangn a datér d'tout mènant.... In-avant lès cocotes! Du sù l'nouvia capitin.ne qui dwat vos min.nér a l'victwâre!
959. Fabienne: (*Applaudissant*) Bravo! Vos vèyèz! Vos-avèz d'ja compris ç'què c'èst d'parlér pou n'rîⁿ dîre!
960. Lisa : Du m'inva! (*Elle prend sa malette et criant*) El dèstin crîye après mi! (*Philippe sort de son cabinet*)
961. Fabienne : En'lyi léchèz nîⁿ skètér vo vwas! Ar'vwâr, Lisa!
962. Lisa : (*Fait volte-face avec dédain*) Vos povèz dîre "Madame la présidente"(*Elle sort*)
963. Fabienne: Ar'vwâr "Madame la présidente"!

Scène 15: Fabienne-Philippe.

Philippe regarde hébété la sortie de Lisa.

964. Philippe : Què ç'qui lyi prind, ô panzèr?
965. Fabienne: Rîⁿ dè spécial! Ele vîⁿt d'prinde èm place... (*Air panique de Philippe*)...Come présidante du M.L.F.!
966. Philippe : Ouf! D'é mèyeû doûla qu'doûci!... Vos-avèz dèmicionè!... Mès pouquè?
967. Fabienne: Vos n'adinèz nîⁿ ?
- 968 .Philippe : Non, mès c'èst damâdje! C'astoût ène bèle ocupâcion pour vous!
969. Fabienne: (*En colère*) In.ne ocupâcion! O mès n'vos-in fêtes nîⁿ va, du va bîⁿ râde din trouvér d's-ôtes, dès ocupâcions!... Vos m'avèz d'ja donè branmint d'idéyes!
970. Philippe : Mès m'colô! On n'va nîⁿ s'bate adon què tout rinte dins l'orde! Suzy invoye!... Lisa, on n'lè r'véra pus!..... Vos gardinîⁿs, is-ont pètè voye.
971. Fabienne: (*Enchaînant*) Sylvie nîⁿ in pôsicion du tout!
972. Philippe : (*Bouche bée*) A bon? ... Vos savèz ça étou? (*se reprenant*) E bîⁿ adon, tout èst vrémint arindjî!... Vos-astèz d'acoûrd pou l'mariâdje?
973. Fabienne: C'è-st-a dîre què....(*S'apprête à répondre sur l'entrée des autres*)

Scène 16: Jo-Freddy-Lucie-Philippe-Fabienne.

Freddy, suivi de Jo et de Lucie, surgit de la cuisine et voit la table du salon vide. Il commence à chercher histériquement, nerveusement dans la pièce

974. Freddy : Aaaaaa! (*Cherche partout*) Aaaaa!
975. :Philippe Vos-astèz co toudis la, vous?
976. Freddy : Aaaaa!
977. Philippe: Què ç'qu'i vos prind?
978. Freddy : Aaaaaa! ...Ayu ç'qu'èlè èst?
979. Philippe: Mès...Qui ça?
980. Freddy : El valîse!... Lès bijoux... Ele-astoût la... Du va al cûjène... Du rvîⁿ...Eyèt èle n'èst pus la!... (*Se retourne brusquement sur Jo, menaçant*) C'èst vous èno! Fôz j'ton, Judas! C'è-st-in côup montè avù vo guèrnouye èno? C'èst lèye qui l's-a pris èyèt vos daléz fèt lès pârts a deûs, c'èst ça èno!?
981. Jo : (*Peureux*) Mès non Freddy!... Infin, vos savèz bîⁿ què du n'in f'roû jamés 'ne parèye!
982. Freddy : (*Soupçonneux*) Potète què vos-avèz vu ça dins-in film!?

983. Lucie : Infin freddy, ça n'lyi véroût minme nⁿ a l'idéye! Pace què dè ç'costè-la!...
984. Jo: Ele-a réson!
985. Freddy : *(A Lucie)* En'vos mèlèz nⁿ d'ça , vous! Après tout, c'est d'vo fôte!
986. Lucie: Eyèt ça r'couminche! O mès du d'é m'soû d'vos bijoux! Vos n'pinsèz qu'a ça! Tènèz... Si vos l's-ès r'trouvèz, avalèz l's-ès! Is rimplaç'ront potète ç'què vos n'avèz nⁿ : du keûr! *(Elle sort en colère)*
987. Fabienne : *(Riant)* Lès voleûrs volès... Ca vôt d'l'oûr ça! *(Regard furieux de Freddy)* On pouroût potète ap'lér l'police? *(Nouveau regard.... On sonne à la porte)*
988. Freddy : *(Sursautant et entraînant Jo derrière le divan pour s'y dissimuler)* 22! Ele nos-a dènoncî!
989. Philippe : Alons, alons, alons! Du calme! *(Il va ouvrir)* Comint, c'est vous?

Scène 17: les mêmes-Suzy.

Suzy entre avec l'attaché-case.

990. Freddy : *(Bondissant)* C'est vous! ... Voleûse!
991. Jo : Infin m'pètit pouyon! Pouquè ç'què vos-avèz fét ça?
992. Suzy : O vous ça va in! L'inocint du vilâdje! El caïd in papî machî! Inutîle dè vos foute dè mi! Vos m'avèz bîⁿ yeû èno?!
993. Freddy : Bîⁿ yeû? ...Mès vos n'avèz co rîⁿ yeû...Mès ça n'va pus trin.nér! *(Il s'approche d'elle en levant la main et voulant reprendre la valise)* Donèz-me mè çà! *(Lui arrache la valise et la pose sur le bureau. Il l'ouvre)*
994. Jo : C'èst bîⁿ d'avoû dèz r'grèts m'pètit pouyon! Eno Freddy? *(Suzy hausse les épaules)*
995. Freddy : *(Explosant)* Què ç'què c'èst d'ca? *(Il sort une matraque, des fardes, une chaîne....)* Ayu ç'què vos-avèz mis lès bijoux? *(S'avance menaçant vers Suzy)*
996. Suzy : C'què d'sé on mi! Quand d'é ouvri l'valîse, c'èst ça qu'd'é trouvè... Vos pinsèz bîⁿ què s'il-avoût yeû lès bijoux, du n's'roû nⁿ r'vènuye!
997. Jo : C'èst djusse! Hin Freddy?
998. Freddy : Téjèz-vous, vous!... Mèd'cin, ça n's'roût nⁿ vous qui...?
999. Philippe : Ca n'va pus non?!
1000. Fabienne : *(Qui consulte les papiers dans l'attaché-case)* Mi, du cwa qu'd'é compris! Du sé bîⁿ qui ç'qui l's-a!
1001. TOUS : Qui? *(On sonne, Freddy se précipite pour ouvrir. On le voit revenir à reculons comme s'il avait été bousculé)*

Scène 18: les mêmes-Lisa.

Lisa paraît avec l'autre attaché-case. Elle toise tout le monde puis déambule lentement dans la pièce en passant en face de chacun et en le dévisageant narquoisement. Arrivée au milieu, elle frappa sur l'attaché-case).

1002. Lisa : Què ç'què c'est d'ça?
1003. Freddy : Ca, c'è-st'ne malète!
1004. Lisa : *(Colère contenue, elle lui pince le nez)* Du vû dire... çu qu'il-a d'dins!
1005. Freddy : Ca? ...C'è-st-a mi!
1006. Lisa : C'è-st-a vous! *(Se tournant vers Fabienne)* Décidémint, c'èst mⁿ in gardin qu'vos-avèz! C'èst l'payis dès mèrvèyes! *(Se tournant brusquement vers Philippe qui sursaute)* Assèz d'blabla!... Dès résultats!
1007. Philippe : Bon! E bⁿ v'la! Madame èl présidante, mèssieùrs du juri... Infin du vû dire... C'è-st-ène longue istwâre!
1008. Fabienne : *(Le coupant)* Ascoutèz Lisa... C'èst dès bijoux volès!
1009. Lisa : Volès?
1010. Freddy : Par mi!
1011. Jo : Eyèt par mi, in Jo!
1012. Freddy : Par nous... On l's-avoût muchî dins l'gardin èt on-a v'nu lès r'prinde... Adon, si vos pèrmètèz... *(Il avance la main pour saisir la valise. Lisa lui frappe sur la main)*
1013. Lisa : Munute! *(A Fabienne et à Philippe)* Vos l'savîz? *(Les deux baissent les yeux)* C'èst dèl complicitè!
1014. Philippe : Pou tèrtous, cès bijoux-la n'ègssis'tè pus, adon...!
1015. Freddy : Adon... *(Il avance la main, même jeu que ci-dessus)*
1016. Lisa: Pou tèrtous... Sôf pour mi... D'é bⁿ rèflèchi!... Du vû l'mitan!
1017. Freddy : Bingo! L'mitan pou ç't-èle-la, in tièrs pou l'ôte... On n'âra pus qu'èle malète!... Eyèt si du r'fûse!?
1018. Lisa: Du vos dènonce!
1019. Fabienne : O Lisa! Et nous-ôtes ètou?
1020. Lisa: Què volèz Fabienne! In-afères, i n'a pont d'sintimints!
1021. Freddy : Tout d'jusse! *(Il bondit sur Lisa vite imité par les autres. Ils la maîtrisent, la baillonnent et l'entraînent vers chambres. Lucie sort de la cuisine, voit la malette, la prend et sort au fond)*

Scène 19: Philippe-Jo-Freddy-Suzy.

1022. Freddy: (*Soufflant*) Qué furîye!
1023. Philippe : Ca m'rapèle ène corida qu'd'é vu in-Espagne!
1024. Jo: A way! On-a vu in film la-d'sus ô prijon... èno Freddy?
1025. Philippe : Bon! Tout mèt'nant, ça m'froût pléji dè n'pus vos vîr dins l'cwin!
1026. Freddy: Aaaaaa!
1027. Philippe : Què?
1028. Freddy: Aaaaa!
1029. Philippe : Ca lyi prind co souvint, in?
1030. Freddy: Lès bi... Lès bibi... Lès bijoux... Co in coûp.... Involèz!.. Aaaaaa!
1031. Suzy : C'coûp-ci, c'èst nîⁿ mi!
1032. Philippe: Mès infin, c'è-st-impossîbe! On-astoût tèrtous in wôt!
1033. Freddy : Nîⁿ tèrtous, non! (*Se précipite à la cuisine*) Lucie!.... A bîⁿ ça adon, du n'âroû jamés pinsè...
1034. Jo : Ele a pris l'batia, mès vous , vos d'morèz su l'qué, m'colô! (*Sylvie sort des chambres*)
1035. Sylvie : Ca s'calme in wôt! Mès du pinse què l'placârd s'ra a moule!... Mès d'é tout l'minme ène bone nouvèle! Du m'marîye...(*Sautant au cou de son père*) Mouman èst d'acoûrd! (*Les autres restent impassibles*) E bîⁿ? Què ç'qu'il-a?
1036. Suzy: El mèskène a d'sèrtè avû lès bijoux!
1037. Sylvie : Lucie? Vos d'astèz seûre?
1038. Philippe: I n'a qu'lèye qui rèstoût in bas! (*A Freddy*) Vos n'avèz nîⁿ ène pètte idéye d'ayu ç'qu'èle ârout povu s'indalér... In p'tit-indroût foûrt discrèt...Pou in p'tit rancârd?
1039. Jo : Bîⁿ syè! A la mèr!
1040. Freddy: Mès vos dalèz l'frumér, way?
1041. Jo : Mès adon Freddy, astons r'dèv'nus poûves tout mèt'nant?
1042. Freddy : Si vos savîz ç'què du m'in fou ! Lucie.... D'é peû dè n'pus j amés l'èrvîr!
1043. Jo : Quand èle èst la vos n'arètèz nîⁿ d'l'insgueûlér!
1044. Freddy : D'astoû aveûle a còse dèès bijoux... (*Mélo*) C'èst d'lèye què d'é dandjî... Du n'm'in rindoû pus conte!
1045. Suzy : Qué bèle istwâre d'amoûr!
1046. Jo : A way? Mi d'é t'nu l'candèye, du brûle mès doûts èyèt du n'é pus qu'mès deûs-îs pou brére!
1047. Freddy : (*Montrant Suzy*) Du pinsoû qu'vos frécantîz!

Scène 20: Philippe-Jo-Freddy-Suzy-Lisa-Fabienne.

Lisa et Fabienne viennent des chambres.

1048. Fabienne : La! Tout è-st-arindjî!
1049. Lisa : *(Timidement)* Du vos présinte mès-èscûses... *(Sylvie se précipite à la fenêtre)*
1050. Fabienne : Què ç'què vos fêtes?
1051. Sylvie : El tans va candjî seûr'mint!
1052. Philippe : Dè toute manière, i n'a pus pont d'problème pusdit qu'i n'a pus pont d'bijous.
1053. Fabienne : Dè què?
1054. Philippe : Is-ont co in côup...Pètè voye!
1055. Suzy : Eyèt mi ètou!....Alèz, ar'vwâr a tèrtous! Inchantéye dè vos-avoû couneû! *(Elle se dirige vers la sortie)*
1056. Jo : *(Se précipite vers elle)* Suzy.... Vos dalèz d'morér a l'Louvière?
1057. Suzy : Du n'sé nⁿ... Potète...Ca dèpind si du twève dè l'ouvrâdje!
1058. Philippe : A! C'èst l'vré!....Si ça vos-intèrèsse, du vos-é trouvè 'ne place al clinique!
1059. Jo : *(Admiratif)* Al clinique!
1060. Philippe : Come feûme a djournéye! Pou couminchî...Eyèt pou l'lodj'mint, on pût toudis vos dèpanér, on-a ène tchambe dè lîbe! Du vos dwa bîⁿ ça...Avû tout mès bièstrîyes!
1061. Suzy : Vos stèz djinti mèd'cin ! *(A Fabienne)* Vos pèrmètèz madame? *(Elle l'embrasse)* Mèrci branmint!
1062. Fabienne : A bîⁿ! Alzin quér vos bagâdjès d'aboûrd! On va vos-instalér tout d'swite!
1063. Jo : Du pû vos donér in p'tit côup d'mangn...Suzy ?
1064. Suzy : Bîⁿ seûr, Jo! *(Ils sortent mais reviennent aussitôt avec Lucie qui entre la tête basse)*
1065. TOUS : *(Sauf Freddy qui s'approche d'elle)* Lucie!
1066. Freddy : *(Lui relève le menton)* Vos savèz qu'd'é yeû peû dè n'pus jamés vos r'vîr? Tout ça pace què du sù tél'mint bièsse!
1067. Lucie : Freddy, du vos d'mande pardon... A pène voye, du m'é rindu conte què du n'povoû nⁿ vîve sans vous! *(Ils s'enlassent)*
1068. Lisa : Eyèt.... um, um Dites mam'sèle... Eyèt lès bijoux?
1069. Lucie : Al police! A lès-objèts trouvès. Du pinse què ça s'ra branmint mèyeû insi! *(Elle regarde Freddy)*
1070. Freddy : Adieû m'bia vwalièr !

1071. Lucie : Avû mès-ècolomîyes, d'é d'què vos-acatér in bia vèlo!
1072. Freddy : Way, pou dalér su in.ne île désèrte! Què ç'què vos-in pinsèz, Jo?
1073. Jo : O bîⁿ on r'couminch'ra da, in Freddy.?
1074. TOUS : Dè què ?
1075. Jo : In-asprouvant d'lès gangnîⁿ onétremint! In Freddy?
1076. Suzy : Ca pôût durér lômint adon!
1077. Jo : On-a toute èl vîye èno!?! Eno Freddy?
1078. Lisa : Bon, Fabienne! Si on s'mètoût tout d'swite a m'preûmîⁿ discoûrs! Du vouroû bîⁿ insistér su l'contracèpcion. Il-a co tél'mint d'feûmes qui s'ètroûv'tè in pôsicion sans l'volwâr... Pa manque d'informâcions!
1079. Fabienne : Tout-a fêt d'acoûrd avû vous m'fîye! Alons-i! (*Elles se dirigent vers les chambres quand le téléphone se met à sonner. Philippe décroche*)
1080. Philippe : Alô! ...Way, li minme!.... Way.... A.... in?.... Vos d'astèz seûr? Mèrci!....Way... (*Il raccroche, complètement hébété*)
1081. Fabienne : Philippe! Què ç'qu'il-a? In maleûr?
1082. Philippe : Way!... Non!... Infin, ç'astoût l'analisse dèl clinique... Vos vos souv'nèz quand vos-avèz yeû vo preûmîⁿ malése? Du vos-avoû fêt 'ne prîse dè sang!?! ... C'èst l'résultat!
1083. Fabienne : E bîⁿ adon.... Què ç'qu'il-a???
1084. Philippe : Vos ratindèz in-èfant!

Cris de tous tandis que Lisa s'évanouit et que se ferme le...

RIDEAU